

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXXIX

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 15 JUILLET 1964

No 35

Trente jeunes albertains en voyage au Québec



Roland Michener, nouveau Haut Commissaire du Canada aux Indes, servira les intérêts de la paix dans l'un des endroits les plus sensibles du monde.

Pour la deuxième année consécutive, un autre groupe de trente élèves de la XI et XII années partait, lundi dernier le 6 juillet, pour un voyage de 7,000 milles. Les trente jeunes et les cinq responsables visiteront les principaux groupes français dans les provinces minoritaires et passeront deux semaines dans la province de Québec.

Le voyage fut organisé par "Le Voyage interprovincial albertain", connu l'année dernière sous le nom de "Voyage au Québec". Il a reçu l'aide de l'Association des Educateurs bilingues de l'Alberta qui le patronne, la collaboration de l'Association canadienne-française de l'Alberta et l'assistance financière du ministère des Affaires culturelles d'outre-frontières par l'intermédiaire de son représentant, M. Deneault.

DES VOYAGEURS CHOISIS.
En considération des buts hautement culturels et éducatifs proposés par ce voyage en groupe, les candidats sont choisis avec diligence. Ils doivent en faire la demande deux mois à l'avance

puis passer au crible d'un jury, qui, après un entretien avec le candidat, les acceptent. Cette année, le jury, présidé par M. l'abbé C. Dorais, a reçu plus de soixante formules de demandes, témoins de l'intérêt que les jeunes portent au voyage. Il était assisté dans son travail par MM. Jules Lacoursière et Armand Laing, ainsi que Mlle Diane Vallée et Marthe Dallaire. De l'avis du président du jury: "Nous avions un choix nombreux et intéressant et les décisions ont été parfois difficiles à faire".

UNE LONGUE PREPARATION.
L'excursion du voyage se réunit au moins une fois la semaine depuis deux mois et demi afin d'assurer à l'organisation de cette "grande machine" le plus grand succès possible. Il est présidé par M. Léonard Fournier et M. Henri Morin, représentant de l'Office national du Film, en assure le travail secretarial. Les membres se composent de: M. Laurent Beaudoin, ex-président, M. l'abbé Comille Dorais, assesseur du groupe l'année dernière, M. Jos Desautels, chauffeur et M. Robert Motut, ex-président des jeunes voyageurs de 1963.

Avant leur départ, le 6 juillet, M. Fournier pouvait affirmer aux jeunes voyageurs désireux de se mettre en route: "Vous ne sauriez croire jusqu'à quel point cet humble voyage demande de préparation et de travail, mais vous ne sauriez croire d'avantage au dévouement inlassable, à la persévérance constante et à l'enthousiasme des organisateurs. L'intérêt vient de tous les niveaux de l'Association des Educateurs bilingues, qui, en plus du reste paie les frais de transport des trois responsables; de l'ACFA qui s'est faite notre interprète auprès du Ministère des Affaires culturelles pour nous procurer de l'aide financière et autre...".

PREMIERE JOURNEE D'ETUDE.
Les 4 et 5 juillet, les trente voyageurs passaient deux journées en préparation au sous-bassement de l'église St-Thomas d'Aquin, gracieusement offert par un ami des jeunes, M. l'abbé Denis Hébert. Ils ont entendu des conférences, ils ont discuté, ils ont chanté.

M. Louis Desrochers, ex-président de l'ACFA, leur a brossé un tableau, pertinent, apprécié et synthétique de l'évolution au Québec. Il a touché à l'immense force économique, au changement social, au progrès en général et aux implications du séparatisme.

St. Claire-Adèle, a.s.v., institutrice à l'Académie Assomption, fit presque un cours de la philosophie du voyage dans sa conférence intitulée du mot pittoresque de "voyagologie". Elle a traité du comportement et des attitudes nécessaires pour profiter pleinement d'un tel voyage et laissa des idées clés: "Ils sont joyeux... l'individu doit quelque peu s'effacer pour lais-

ser le groupe régner". St. Claire Adèle, en plus, a préparé un chansonnier spécial pour les voyageurs et a dirigé les leçons de chant.

Cette première journée, le groupe a visité les principaux centres d'intérêt de la ville et le soir, ils étaient les invités des professionnels et des hommes d'affaires canadiens-français de la ville, à un banquet organisé par M. François Baillargeon, président du Cercle Edmononton de l'ACFA.

Peu après, une soirée dansante les attendait au gymnase du Collège St-Jean et ils se sont égayés au rythme de l'orchestre Sautelles de St-Albert.

DEUXIEME JOURNEE DE PREPARATION:

Dimanche, Me Lucien Maynard, président de l'ACFA, les renseignait sur le sujet du "Gouvernement et de l'économie de l'Alberta".

"Pour voyager, dit-il, il faut avoir le pays d'où l'on vient et un peu celui où l'on va" — il faut savoir sa langue aussi, a-t-il précisé, mais heureusement, ce ne sera pas un problème pour vous.

M. Maynard a surtout parlé du flux, de l'agriculture, des industries primaires et du système scolaire. Les questions n'ont guère manqué; entre autres, on lui a demandé s'il y avait de la différence entre le "Crédit social et l'Union des Electeurs".

Sous le titre "L'Alberta française", M. Eugène Troitler, représentant du Plan de la Sécurité familiale de l'ACFA, fit connaître de la façon la plus concrète, la situation des Canadiens français de la province. Il a repris leurs effectifs, contre par centre et parfois un village après l'autre, en indiquant leurs ressemblances et leurs différences. Il a laissé l'impression que nous avons des Canadiens français un peu partout et dans tous les domaines.

Mlle Dianne Vallée, responsable du groupe pour la deuxième fois, clôtura la série de conférences en parlant de l'étiquette devant le comportement à suivre sur l'autobus, en public et dans les foyers hospitaliers. "En tout, dit-elle, il faut toujours viser à faire de notre mieux dans ce domaine, c'est une marque de civilisation et chrétienne".

Le soir le groupe de voyageurs préparait un souper barbecue-steak à Beaumont dans la cour du couvent. C'était une gracieuseté des membres de l'AEBA de la province. M. Laurent Beaudoin, président de l'école l'avait organisé et M. Bernard Lemaire s'est fait le cuisinier en chef pour l'occasion.

DERNIERS PREPARATIFS:

Dimanche soir, tandis que les organisateurs revoyaient les derniers détails du voyage et faisaient leurs dernières précisions, les voyageurs se sont égayés une série de responsables pour la tournée.

EXECUTIF DE VIA 1964:
Président: Paul Roberge
vice-présidente: Lorraine Norbert
(suite à la page 5)

Commencés sous un nuage de confusion les préparatifs de l'Exposition universelle de 1967 vont bon train

Montréal — Lorsqu'on lui demande si l'Exposition universelle de Montréal commencera à temps en 1967, Bob Shaw répond: "Oui". Le ton dont ce lui est dit montre que la réponse du commissaire adjoint est définitive.

Les préparatifs de l'Expo 67 ont commencé sous un nuage de confusion et de doute. Mais M. Shaw déclare que tous les travaux sont maintenant en avance sur les prévisions.

M. Drapeau, maire de Montréal, rappelle pour sa part: "Les experts ont déclaré que le lieu de l'exposition ne serait pas prêt à temps". Mais, "à la première seconde de la première minute du 1er juillet", le lieu de l'exposition a été remis en d'autres mains par Montréal, selon le plan de la Corporation canadienne de l'exposition universelle de 1967, organisme qui dirige l'exposition.

Le maire de Montréal ajoute qu'à la deuxième seconde de la Fête de la Confédération, les bulldozers, commenceront à creuser les canaux d'égouts et de distribution des eaux dont les dispositions doivent être mis en place en décembre. La construction des pavillons doit commencer au printemps.

Pour préparer l'exposition, il a fallu construire une nouvelle île sur le Saint-Laurent et agrandir les îles existantes en combant certaines surfaces occupées par les eaux. Ce travail de 10,000,000 était sous la responsabilité de la ville de Montréal et devait être terminé le 1er juillet. Il a fallu utiliser pour ce faire, 18,000,000 pieds cubes de matière solide.

(Suite à la page 8)

ser pour ce faire, 18,000,000 pieds cubes de matière solide.

LE COMMISSAIRE.

M. Pierre Dupuy, ancien ambassadeur du Canada en France, a été nommé commissaire général de l'Exposition l'automne dernier. Il a parcouru quatre continents pour promouvoir cette manifestation. Le résultat de ces voyages, disent les officiels, est que 28 pays ont indiqué, officiellement ou officieusement, qu'ils participeraient à l'exposition.

M. Shaw, ancien président de Foundation Company of Canada, a pour sa part sollicité les hommes d'affaires canadiens: on s'attend que ces derniers possèdent environ 50 des 100 pavillons de l'exposition.

Jusqu'ici, a expliqué M. Shaw, 35 exposants privés ont réservé de l'espace. Il reste 10 lots à vendre, mais on prévoit actuellement le plan du terrain pour le modifier afin d'abriter un plus grand nombre d'exposants.

Il estime que les frais de l'exposition s'élèveront, pour la corporation, à 120,000,000, ce qui laissera un déficit, "je préfère le qualifier d'investissement", de 847,000,000. Ce déficit sera supporté par les administrations fédérale, provinciale et montrealaise.

M. Shaw a expliqué que, grâce à cette manifestation, les touristes apporteront en 1967 au Canada 400,000,000 de plus. Les exposants dépenseront pour leur part 800,000,000. Le com-

(Suite à la page 8)

La semaine Dans le monde

Londres. — L'attention du monde entier se concentra sur l'Afrique et les questions coloniales alors que se réunissaient les premiers ministres du Commonwealth. Le premier ministre du Canada, M. Pearson, insista l'égalité raciale au sein du Commonwealth pour assurer la survie de cette association de nations. Il a demandé qu'une déclaration à ce sujet soit comprise dans le communiqué, devant marqué la fin de cette conférence, durant laquelle plusieurs délégués s'attaquèrent à la politique raciale de la Rhodésie du Sud, qui est gouvernée par la minorité blanche et d'autres demandèrent des sanctions contre l'Afrique du Sud pour sa politique d'apartheid.

Malawi. — Quelques jours avant l'ouverture de la conférence des premiers ministres du Commonwealth à Londres le premier ministre de ce nouvel Etat, autoproclamé sous le nom de Nyasaland, M. Hastings Banda, promit que le nouveau pays indépendant allait demeurer ami avec la Grande-Bretagne, mais neutre dans la guerre froide entre l'Occident et l'Orient.

Moscou. — L'Union soviétique demande la création d'une force internationale de paix permanente des Nations-Unies pour préserver la paix dans le monde. Selon le plan soviétique toutes les nations, sauf les cinq grandes puissances, Etats-Unis, Grande-Bretagne, Union Soviétique, France et Chine nationaliste membres permanents du Conseil de Sécurité des Etats-Unis y contribueraient des troupes.

Mexique. — Un violent tremblement secoua la région montagneuse de ce pays entraînant la mort de 36 personnes et causant des blessures à 65 autres dans cinq villages. Dans moins de deux minutes le séisme avait complètement démolé une agglomération de 4 mille 500 âmes.

La Loi des allocations familiales aux étudiants de 16 et 17 ans a été adoptée aux Communes

Ottawa. — Les Communes ont adopté en troisième et dernière lecture le bill C-108 prévoyant l'attribution d'allocations familiales aux étudiants de 16 et 17 ans dans le but de les encourager à demeurer à l'école le plus longtemps possible.

L'opposition conservatrice a reproché au gouvernement d'avoir agi trop tard et d'avoir ainsi fait perdre 15 mois de allocations aux jeunes qui y ont droit tandis que l'opposition libérale a reproché au ministre de ne pas avoir fait assez en accordant \$10.

Le ralliement des créditistes a également demandé que ces allocations soient versées aux jeunes qui fréquentent l'école, sans égard à leur âge. Plus tôt dans la journée, les députés avaient adopté, sur division, le bill C-90, décrétant que les trois forces armées du pays seront sous la conduite d'un chef d'état-major général de la défense.

En fin de soirée, la Chambre abordait un autre projet de loi ayant trait aux nouveaux arrangements fiscaux avec les provinces.

La mesure sur les allocations familiales a été introduite par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être

social, Mlle Judy LaMarsh, qui a précisé que ces allocations seront versées aux jeunes 12 mois par année, à condition qu'ils fréquentent l'école.

Les adolescents du même âge, qui pour une raison de santé mentale ou autre infirmité ne peuvent fréquenter l'école, auront droit aux mêmes allocations puisque ce n'est qu'à 18 ans qu'ils peuvent toucher des primes accordées aux invalides.

Le ministre a signalé qu'il y a au Canada quelque 502,000 jeunes gens et jeunes filles âgés de 16 et 17 ans dont 250,000 fréquentent encore l'école.

En supposant que ces allocations soient versées à 375,000 personnes, a ajouté Mlle LaMarsh, il en coûtera au pays la somme de \$36,250,000 durant les sept derniers mois de la présente année, sans compter les sommes versées au Québec, qui a déjà son propre programme d'allocations aux étudiants de 16 à 17 ans, et qui recevra une compensation équivalente.

Mlle LaMarsh a ajouté qu'il y a au Canada 25,000 adolescents de 16 à 17 ans souffrant de déficiences mentales ou infirmes. De ce nombre, il y en

(Suite à la page 8)

En bref

L'A.C.F.A. a noté pour vous...

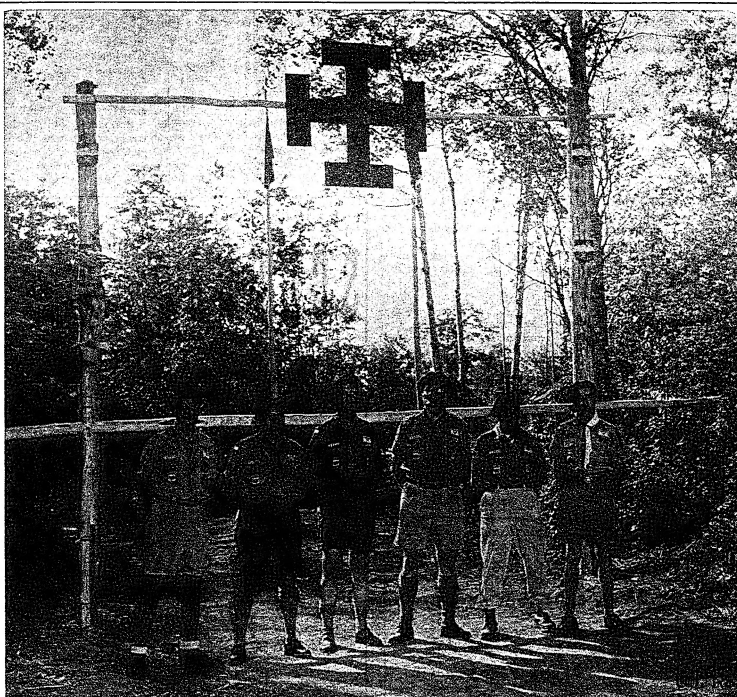
Plusieurs membres de l'Exécutif de l'A.C.F.A. ont assisté à la réception qu'offraient Monsieur et Madame Delion, conseil de France, à l'occasion de la Fête des Français. Ils ont également participé à la soirée organisée par l'Alliance Française.

Déjà les journeaux de l'Est font écho au passage de nos jeunes qui participent au Voyage interprovincial de l'A.C.F.A. Il semble que nos ambassadeurs obtiennent un véritable succès.

L'A.C.F.A. présente ses condoléances à M. et Mme Jules Chabot, de Marie-Reine, à l'occasion du décès récent de leur jeune fille, Marie-Anne Laurette.

L'ACFA désire souhaiter un heureux anniversaire aux membres du Plan de la Sécurité familiale dont les noms suivent:

M. Laurent Brochu, Morinville
M. Paul Brunet, Jean-Côté
M. Eddy Gagné, Guy
Sr M. Joseph-de-Nazareth, f.d.j., Pincher Creek
M. Lucien Tremblay, Bonnyville
M. l'abbé Denis Hébert, Edmononton
M. Henri Aimé Labonté, Beaumont
M. Roger Motut, Edmononton
R.P. C. Labonté, o.m.i., Lac Ste-Anne
M. André H. Ricard, Morinville
R.P. L. Collin, o.m.i., Napa
R.P. L. Desgagné, C.Ss.R., Morinville
M. Philippe Vachon, Bonnyville
M. Léonidas Cadrin, Thérien
Sr Hélène Levasseur, s.c.e., Végoirville
M. Albert Van Hecke, Bremner
M. André Clément, Edmononton
M. Wilfrid Déchâteau, Mallat
M. Arthur Jabinville, Fort-Kent
M. André Paul Noleto, Girouville
M. Edouard Parent, Jean-Côté
M. Austin Savoy, Beaumont.



Entrée du Camp scout du Lac-St-Vincent où se sont déroulés, la semaine dernière, les grandes journées du Rallye scout qui groupait plus de 400 représentants des troupes catholiques des quatre provinces de l'Ouest. Sur cette photographie, l'on remarque les chefs scouts qui ont dirigé ce grand Rallye, le premier du genre jamais tenu dans l'Ouest. Ces assises ont obtenu un éclatant succès.



Le Premier ministre du Canada et Madame Pearson, au moment où ils ont accueilli à leur arrivée à l'aéroport de Londres, M. Pearson a participé à la conférence des Premiers ministres du Commonwealth.

HORIZONS

LA SURVIVANCE...

... apprend avec satisfaction que plusieurs organismes franc-anglais ont à préparer le Mémoire qu'ils présenteront à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme. Il y a entre-autres l'Association Canadienne-française, l'Association des Educateurs bilingues, l'Association des Commis-saires bilingues.

Il y a surtout un groupe de jeunes de 25 à 30 ans qui sans être identifiés par leur appartenance à aucun mouvement spécifique désirent exprimer comment ils entretiennent la survivance du français en Alberta. L'on peut prévoir que ce dernier document fasse une impression assez profonde sur les membres de la Commission. Car s'il est vrai que l'on juge l'arbre à ses fruits, l'on peut tout aussi bien juger la forêt future à ses jeunes pousses présentes.

De plus l'ACFA collabore très étroitement à la préparation du Mémoire de la Fédération Canadienne-française de l'Ouest qui groupe des représentants des quatre associations provinciales de l'Ouest.

... s'apprêtait à clarifier le sens du mot culture dont il est question dans le mandat de la Commission Laurendeau-Dunton lorsqu'elle a pris connaissance d'un intéressant article signé par Monsieur Marcel Faribault et intitulé "Le biculturalisme canadien dans un fédéralisme véritable". Dans cet article Monsieur Faribault a soin de bien définir qu'est la culture et il le fait d'une façon tellement pénétrante qu'il vaut mieux reproduire ici textuellement ce passage de l'article de Monsieur Faribault.

"Je n'aime guère le terme biculturalisme. Trop neuf, il heurte mes idées préconçues. Tous les mots en "isme" éveillent d'ailleurs chez moi une certaine méfiance, un peu comme les nouvelles lois chez les avocats. Pour moi la culture est avant tout affaire de perfectionnement de soi et d'appréciation du prochain, tout à la fois une et indivisible comme la personne elle-même, et en même temps aussi diverse que toutes les réalisations, aussi profonde que la pensée et aussi étendue que l'univers.

La culture sert aussi à désigner l'ensemble des caractères sociaux d'un peuple, dont elle est le trésor secret et jalousement gardé; un trésor parce qu'elle n'appartient qu'à lui, un secret parce qu'elle comporte toujours quelque faille et, enfin un objet de jalousie parce qu'elle ne saurait être pleinement ressentie ou embrassée que par le mariage ou l'adoption dans la famille.

On peut enfin entendre par culture les traits distinctifs d'une classe, d'une profession ou d'une élite, qui se manifestent dans les bonnes manières, un niveau de vie plus élevé, quelque fortune acquise, une tradition d'éducation, l'exclusion de tout

(Suite à la page 8)

La semaine Au Canada

Ottawa. — Comme dans les autres capitales occidentales, les informations voulant que les troupes grecques, voire turques, sont débarqué récemment à Chypre, sont confirmées. On affirme que le Canada aurait pris des dispositions pour évacuer ses troupes dans les meilleurs délais advenant que la situation s'envenime brutalement à Chypre.

A la Chambre des communes le ministre d'Etat des affaires extérieures M. Paul Martin affirmait au sujet de la proposition russe voulant la création d'une force internationale de paix permanente des Nations-Unies, comme étant un pas significatif dans la préservation de la paix mondiale.

Ottawa. — La commission de développement des provinces de l'Atlantique réserve \$20,000,000 pour le développement de l'industrie en Nouvelle-Ecosse. Cette assistance ne sera pas limitée à l'industrie secondaire.

Toronto. — Le gouverneur ségrégationniste d'Albama, M. George Wallace, se rend en la ville Reine pour adresser la parole au 47ième congrès national des clubs Lions internationaux et en profite pour attaquer le bill des droits civiques américain, qui, dit-il, chahoutera parce que le gouvernement fédéral des Etats-Unis est incapable de le mettre en vigueur. Des mesures extraordinaires de sécurité avaient été prises pour protéger M. Wallace durant son séjour à Toronto.

Montréal. — La grève des typographes de la Presse, entre dans sa 40ième journée et la dispute ne semble pas être sur le point de prendre fin.

Québec. — Le gouvernement provincial reconnaît le droit de grève aux services publics à l'exception des policiers et pompiers, à qui on leur interdit formellement et des fonctionnaires provinciaux et instituteurs, à qui on leur interdit temporairement.

Le ministère de l'Industrie aura un an le vingt-cinq juillet

"Il y aura un an le 25 juillet, mon ministère venant d'être créé et n'existant donc que sur papier."

"Depuis, nous avons recruté un personnel, où il fallait partout des spécialistes et nous avons amorcé quelques initiatives prometteuses, comme celles qui concernent les pièces d'automobiles et l'aide aux régions économiquement faibles."

"Mais c'est vraiment à partir de sa deuxième année que le Ministère de l'Industrie démontrera pleinement sa nécessité, son utilité."

L'interlocuteur de "Commerce", M. Charles Drury, qui est également titulaire de la Production de la Défense (où il "achète" pour quelque \$700 millions de dollars par an), est l'un des "as" que M. Pearson a "enrolés" dans son parti pour diriger l'administration du pays. Homme d'affaires, ancien sous-ministre pendant cinq ans et mêlé à une foule d'autres activités, M. Drury n'a pas hésité à plonger dans cette troisième carrière.

EQUIPE D'EXPERTS:

Au nouveau ministère, dont le budget passera de \$114 millions à \$24 millions la seconde année, il a d'abord fallu recruter une équipe nécessairement formée d'experts, puisque de plus, par exemple, trouver des hommes pour diriger les dix secteurs chimiques, vêtements et textiles, électronique et électricité, produits alimentaires, machines-outils, matériaux, transports mécaniques, construction navale et produits de bois.

Ces dix secteurs se ramifient eux-mêmes en 33 divisions, chacune englobant une zone majeure de l'industrie.

Les postes-clés ont été confiés à des gens qui avaient des connaissances administratives, techniques et économiques, donc qui avaient déjà fait leurs preuves et qui, pour la plupart, détenaient des diplômes universitaires.

M. Drury est heureux du succès de la formule tarifaire qu'il a lancée pour aider l'industrie de l'auto au Canada, mais il est réticent, car on sait que les Américains font de vives pressions dans ce domaine, comme on l'a encore constaté à la récente conférence économique canado-américaine tenue à l'échelon ministériel à Ottawa.

REGIONS "DESIGNÉES":

Il déclare aussi que son ministère veut assurer la croissance de l'industrie dans tous les coins du pays.

Les régions "designées" sont celles comprises dans le programme spécial d'aide aux régions économiquement faibles, où les autorités fédérales travaillent, dit-il, en étroite collaboration avec les gouvernements provinciaux et les groupes régionaux ou locaux. Au Québec, ce stimulant a déjà donné.

né d'intéressants résultats, grâce aux dégrèvements fiscaux, consentis aux industries qui vont s'établir dans des régions "designées".

M. Drury cite les exemples de l'usine de la société "Bathurst" à New Richmond en Gaspésie, de la fabrique d'aluminium de la société "Reynolds" à la Malbaie et de la nouvelle manufacture de la "Dominion Textile" à Saint-Jean.

Les groupes industriels ne devraient pas hésiter à nous soumettre leurs problèmes, dit le ministre, qui ajoute, à propos de la conférence du GATT, qu'elle devrait, sans doute, fournir des marchés plus accessibles aux producteurs canadiens.

Le Centre d'esthétique industrielle, au 250, rue de la Paix, est un des "as" que M. Pearson a "enrolés" dans son parti pour diriger l'administration du pays. Homme d'affaires, ancien sous-ministre pendant cinq ans et mêlé à une foule d'autres activités, M. Drury n'a pas hésité à plonger dans cette troisième carrière.

M. Drury signale encore que son ministère compte une "division de dessin industriel" destinée à aider l'industrie dans l'amélioration de ses produits.

Ce printemps, on a inauguré à Toronto, le premier Centre d'esthétique industrielle au pays qui servira à l'exportation permanente des meilleures réussites en dessin industriel, au bénéfice des acheteurs canadiens ou étrangers et du public en général.

Comment expliquer le "marriage" du ministère de l'Industrie avec celui de la Production de la Défense?

On répond que le gouvernement fédéral est le client le plus important de l'industrie manufacturière au pays et qu'on pourra ainsi concerter davantage les achats de l'administration nationale avec les besoins du développement industriel. Ce ministère fait donc de M. Drury, à un double titre, le porte-parole des manufacturiers canadiens au sein du cabinet.

Denise Leduc (Commerce)

La Médaille du Canada

Ottawa. — Le gouvernement considère la possibilité de faire revivre la Médaille du Canada en la décernant pour la première fois à l'occasion du centenaire de la Confédération. Il est probable que c'est à cette possibilité qu'il fait allusion le premier ministre Pearson dans un discours à la Chambre lors du débat sur le drapeau il y a une dizaine de jours. Il a fait remarquer que la Médaille du Canada, instituée en 1943, "mais jamais encore décernée, portait trois feuilles d'érable sur une même branche", le même dessin que le projet de drapeau du gouvernement.

Nous supposons nos amis de l'Ouest et de partout qui lisent ces lignes de se procurer cet enregistrement à la maison Ed. Archambault ou chez tous les bons disquaires.

Aimé Major nous revient encore une fois dans un enregistrement Select M-298-059.

Nous avons ici dix chansons. La pochette porte: Aimé Major "Un jour je révérai". Les arrangements et la direction de l'orchestre ont été confiés à Rod Tremblay.

Voici quelques titres: "De ville en ville", "Le grand partage", "Un coin du ciel bleu", "Si j'étais le vent", "Le droit d'aimer", "J'ai pleuré sur tes pas", "Le jour où tu n'aimeras plus", "Un jour je révérai".

La voix d'Aimé Major est toujours chaude. Cet artiste de chez nous, sans prétention, ne tombe pas dans la mièvrerie, dans les airs romanesques.

En général les chansons qu'il interprète sont de son goût et d'allure chantante.

Deux nouveautés canadiennes

François Dompière (série no 1) est un nouveau venu.

C'est Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine, Montréal, qui l'édite dans la collection Select SP. 12-104. Clermont Pénin qui est un grand connaisseur écrit de Dompière: "Voici un jeune compositeur de vingt ans qui a beaucoup à dire et qui le dit intensément."

Nous avons ici deux pièces dont: "Allez-y", "Reviens vers moi", "Comme un moineau", "Les vieux", "Mais qu'est-ce que je fais?", "Mon Alma Mater", "A tous ceux qui veulent bien".

Les arrangements et la direction de l'orchestre incombent à Dompière; au piano François Dompière.

C'est répétons-le une première série. A côté de ses créations exclusives de son cru il en est d'autres où Emile Nelligan est appelé à la rescousse, ou Jean Ménard, ou Gertrude Savoie.

Je vous bien croire qu'il y a un grand talent, mais pour le moment c'est un sous-zénouvrometier.

Mais surveillons ensemble les créations futures de ce jeune Hullois.

Nous voulons souligner un deuxième enregistrement Select M-298-069 mettant en vedette une deuxième fois la famille Brassard.

Notre témoignage est encore plus formel que la première fois.

C'est un beau disque. Très beau.

La première série, également disponible selon l'enregistrement stéréophonique nous faisait entendre "Ah! si mon amour", "L'horizon oublié", etc. Cette fois-ci nous pouvons entendre les suivants: "Fais comme si", "Va mon ami", "Jusqu'à demain" sont de Charlotte Brassard qui dirige cette famille d'interprètes.

Tous cela est frais, plein d'entrain. Nous avons eu l'occasion d'entendre ce groupe lors du couronnement de la famille terrienne de 1964 en présence du Gouverneur Général du Canada et nous pouvons ajouter de plus que les interprètes sont restés simples. Il nous offrent ces diverses compositions sans affecterie, sans ce petit air pincé commun à tant d'interprètes.

Nous supposons nos amis de l'Ouest et de partout qui lisent ces lignes de se procurer cet enregistrement à la maison Ed. Archambault ou chez tous les bons disquaires.

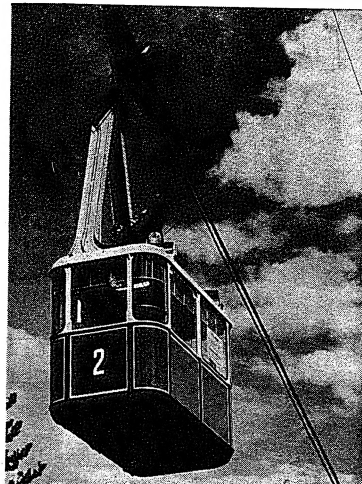
Aimé Major nous revient encore une fois dans un enregistrement Select M-298-059.

Nous avons ici dix chansons. La pochette porte: Aimé Major "Un jour je révérai". Les arrangements et la direction de l'orchestre ont été confiés à Rod Tremblay.

Voici quelques titres: "De ville en ville", "Le grand partage", "Un coin du ciel bleu", "Si j'étais le vent", "Le droit d'aimer", "J'ai pleuré sur tes pas", "Le jour où tu n'aimeras plus", "Un jour je révérai".

La voix d'Aimé Major est toujours chaude. Cet artiste de chez nous, sans prétention, ne tombe pas dans la mièvrerie, dans les airs romanesques.

En général les chansons qu'il interprète sont de son goût et d'allure chantante.



Une nouvelle attraction permet aux touristes de Jasper de dîner sur le toit des Rocheuses: il s'agit du téléphérique installé au coût de \$1,000,000.00 et mis en opération au début de juillet. Construit sur le flanc nord de la montagne Marmot, il conduit les touristes à un niveau de 7,500 pieds.

Dans la même série Select M-298-068 Raoul Roy nous présente sous le titre "Chansons folkloriques du Québec" douze airs dont les arrangements et la direction ont été confiés à Paul de Margerie. Ce sont des airs venant d'un lointain passé, de la France, de la Nouvelle-France. Ces diverses chansons ont subi la patine du temps; elles n'en ont que plus de noblesse.

Nous pointons quelques-unes des chansons qu'il nous présente et pour une fois nous transcrivons au-dessous du titre la note explicative que l'interprète y a insérée.

Voici: "Les draveurs de la Cati-neau" (chanson de draveurs apprise de mon père vers 1935); "Le coucou, mesdames" (chanson apprise à Saint-Hilarion, dans le comté de Charlevoix); "C'est dans le mois de mai" (chanson de canot, version de Nouveau-Brunswick); "Le bois carré" (chanson de nativité apprise de ma mère qui la tenait de sa famille); "En me tenant mes moutons au champ" (chanson apprise de ma grand-mère maternelle à Saint-Fabien de Rimouski); "Papillon, tu es volage" (chanson apprise de ma grand-mère à Saint-Fabien de Rimouski); vers 1950); "Entre Paris et Saint-Denis" (chanson de voyageurs apprise au Lac Goulin); "Dans les prisons de Nantes" (version canadienne d'une chanson française qui dans notre pays devient une autre chanson de voyageurs; apprise de mon père à Saint-Fabien); "Le moine Simeon" (chanson recueillie dans la vallée de la Matapédia); "Le canot d'écorce" (chanson de canot apprise en 1961 au Lac Goulin).

Voilà un enregistrement qui mérite une large diffusion tant l'est que dans l'Ouest du Canada et les Maritimes où certains airs sont connus.

Rodolphe Laplante

Canada et Antilles

Toronto. — L'idée d'une fédération du Canada et des Antilles mérite d'être étudiée, selon deux dirigeants des jeunes chambres de Trinidad et de la Jamaïque en visite à Toronto.

Tony Capleton, président de la Jeune chambre de la Jamaïque, a déclaré qu'il n'aurait jamais entendu parler de cette question avant de venir ici, ajoutant qu'il lui semblait qu'une fédération serait avantageuse pour les deux pays.

Conrad O'Brien, président international de la jeune chambre, s'est dit du même avis. "Mais le Canada ne veut peut-être pas de nous", dit-il.

Mes fautes... vos fautes... leurs fautes...

Air comprimé — air comprimé
Backfire — retour de flamme; un raté (d'allumage)
Batterie — accumulateur
Blow-out — éclatement
Brake — frein
Char (un) — une auto
Convertible (un) — automobile décapotable
Crank — manivelle
Claird — avertisseur, klaxon
Enlèvement des roues — alignement des roues

Extrait du Petit dictionnaire du "Joual" au Français, par Augustin Turcotte. — En vente aux Editions de l'Homme, 1180 est, rue Leguachetière, Montréal, P.Q.

La Chine n'est nullement assurée de l'aide russe en cas de guerre

Paris. — Par la plume de M. Youri Joukov, journaliste de la "Pravda", l'URSS vient d'adresser à la Chine l'avertissement le plus sévère que celui-ci ait jamais reçu d'un "pays frère".

En bref, Moscou fait savoir, en termes à peine voilés que si Pékin était impliqué dans un conflit armé, l'aide soviétique ne lui serait pas automatiquement acquies.

Cette mise en garde prend un relief particulier du fait qu'elle est prononcée le jour même où l'amiral Felt, commandant en chef des forces américaines du Pacifique, déclare que les Etats-Unis sont prêts à couvrir le risque d'une guerre pour empêcher que tout le Sud-Est asiatique ne tombe aux mains communistes.

Commentant les récentes paroles du maréchal Chen Yi, ministre des affaires étrangères de la Chine populaire, M. Youri Joukov écrit dans la "Pravda": "Les chefs chinois déclarent d'un ton emphatique et hypocrite qu'en cas de crise la Chine populaire et l'Union soviétique seront toujours aux côtés l'une de l'autre. Mais tout esprit réfléchi leur demandera: 'Comment avez-vous l'intention de réaffecter cela alors que la Chine mène une campagne ignoble contre l'URSS. N'est-ce pas un jeu trop risqué que de miner ainsi les fondements mêmes de l'amitié sino-soviétique?'"

Il faut rappeler que déjà, au début

de ce mois, "L'Investia" avait souligné que la coopération militaire entre les deux pays avait pratiquement pris fin, la Chine n'échangeant plus d'informations militaires avec son allié comme l'y obligeait le traité de 1950. Le journal rappelait Chen Yi avait émis l'opinion qu'un climat de tension internationale était favorable au développement des partis communistes.

Il est clair qu'en publiant des propos si incendiaires, l'organe de liaison des partis communistes laissait entendre ce qui est dit clairement aujourd'hui, et, d'autre part, voulait alerter les partis communistes qui ne sont pas pleinement convaincus de la nécessité de condamner l'"hérésie" chinoise au cours d'une conférence internationale des P.C. prévue pour bientôt, sur le danger que le bellicisme de Mao Tse-Tung fait courir à la paix.

Le Concile adopterait une nouvelle méthode

Rome. — Il semble que les activités ou plutôt le programme des travaux de la troisième session du Concile oecuménique Vatican II pourrait différer de quelque peu avec l'ordre du jour des deux premières sessions. On songerait à ne plus réunir chaque matin l'épiscopat dans l'Aula conciliaire qu'est la Basilique Saint-Pierre mais une non moins grande activité serait menée par les conférences épiscopales nationales établies dans presque tous les pays.

C'est du moins ce que révèle l'agence de presse suisse XIPA.

Il semblerait aussi que l'on pourrait en arriver à l'organiser que deux ou trois congrégations générales par semaine, laissant ainsi une grande liberté d'étude aux évêques réunis en Conférence épiscopales qui désigneraient le porte-parole aux Congrégations Générales.

Cette nouvelle méthode de travail envisage également de réduire le nombre d'intervention sur un même thème. Elle accélérerait les travaux tout la phase finale se tiendrait au cours d'une quatrième session.

— C'est entre les cils d'un petit enfant que les hommes jurent aperçoivent Dieu, trois ou quatre fois dans leur vie terrestre.

Georges Duhamel

La foi de nos jeunes

par Camille Dozois, ptre

Nous reprendrons la publication de cette chronique en septembre prochain.

\$25,235.00

Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Beaumont	2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	2 réclamations	1,670.00
Donnelly	2 réclamations	625.00
Edmonton	8 réclamations	3,795.00
Girouxville	2 réclamations	2,435.00
Holyoke	1 réclamation	500.00
Jasper	1 réclamation	500.00
Jean-Côté	1 réclamation	500.00
LaCorey	1 réclamation	500.00
Lafond	1 réclamation	810.00
Legal	1 réclamation	500.00
Marie-Reine	1 réclamation	500.00
Picardville	1 réclamation	1,035.00
St-Albert	2 réclamations	1,895.00
St-Edouard	4 réclamations	2,205.00
St-Isidore	1 réclamation	125.00
St-Paul	5 réclamations	3,435.00
Thérien	3 réclamations	1,100.00
Végreville	1 réclamation	500.00
Vimy	1 réclamation	125.00

41 réclamations 25,235.00

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité familiale" de l'ACFA

M. Eugène Trotter, propagandiste,
Tél.: 422-2736
10010-109 rue, Edmonton

Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes — allumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue Tél. 422-4702 Edmonton, Alberta

Vancouver

M. et Mme Oscar Boucher célèbrent leurs Noces d'Or à St-Sacrement,

Lundi le 6 juillet dernier, M. et Mme Oscar Boucher ont célébré, par une messe d'action de grâces à l'église St-Sacrement, de Vancouver, le 50^e anniversaire de leur mariage. Le R.P. Henri Meek, s.s., curé de la paroisse, officia à cette messe dialoguée, qui fut servie par deux petits-fils des jubilaires: Michael McLaren, étudiant pour la prêtrise au Petit Séminaire de Mission C.B., et son frère, Peter, enfant de Rose Boucher (Mme J.-M. McLaren).

Toujours l'orgue, le Rv. Fr. P.-J. Hamel, s.s., assistaient au chœur, les R.R.P. Donald Murphy, s.s., et Jean-Louis Lemire, s.s. Grâce à un don de magnifiques chrysanthèmes, de la part d'un des fils Boucher, Antoine, fleuriste bien connu de Vancouver, l'autel avait été abondamment et artistiquement décoré. De plus, on avait disposé près du sanctuaire, quatre prie-dieu, où prirent place les jubilaires et leurs deux aînés, le Dr Aimé "Joe" et Angéline, Mme R. Fleming.

Immédiatement avant la messe, le R.P. Curé adressa la parole aux jubilaires, leur offrit les vœux de la paroisse et de la communauté, puis leur fit renouveler leur serment de fidélité (on pourra lire ailleurs le résumé de cette allocution du R.P. Meek).

M. et Mme Boucher eurent la joie d'être entourés, pour ce cinquantenaire de leur mariage, de leurs trois fils et de leurs quatre filles, ainsi que de leurs familles. Ne manquant à la fête que leur 3^e fille, Georges, décédé en service militaire, à Tausquet, N.E., au mois de juin 1944; la Rv. Sœur Rose-Alice (Patricia, fille aînée d'André), novice chez les SS. de St-Joseph, de Toronto; Mme Michael McGue (Judith McLaren, fille aînée de Rose), résidant à Toronto et dont le mari est étudiant en Art Dentaire à l'Université de cette ville; et quatre des arrière-petits-enfants. A part ceux-ci, la famille était de la fête au grand complet.

Voici dans la belle couronne d'enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants que M. et Mme Oscar Boucher pouvaient offrir à Dieu en cette messe d'action de grâces de leur jubilé d'or:

Angéline, de Cloverdale, C.B., son mari (Dr Robert Fleming, B.A., B.T. Sc., N.D.), et leur fille, Sharon (Mme George Bracke), venue expressément de San Antonio, Texas, avec son dernier enfant, Paul. Les autres arrière-petits-enfants qui n'ont pu venir du Texas sont: Stephen, Laura et Lisa.

Docteur Aimé "Joe", B.A., B.T. Sc., N.D., son épouse et leurs quatre enfants: Jeanne, Alain, Neal et Penny. Dr Aimé fit ses études de médecine à Portland, Oregon, son premier mariage étant à Vancouver. Mme Aimé Boucher (Patricia) est membre de la chorale paroissiale depuis plusieurs années.

Rose (Mme J.-M. McLaren), son époux et leurs 7 enfants: Judy (Mme McGue) et sa fille, Tracy, Lyne (professeuse à Nord-Vancouver), Michael, Peter, Gregory, Rose et Mark.

André, son épouse et leurs 8 enfants: Rv. St. Rose-Alice (Patricia), des SS. de St-Joseph, de Toronto, Carol, Mary, les jumeaux George et Jean, Richard, Louise et Anthony. André, curé de la paroisse, a été marié à son épouse, Molly, sont également tous les deux membres de la chorale paroissiale. St-Sacrement compte d'années. De plus, Mme André Boucher, qui fut présidente provinciale de la re la vice-présidente et à part d'être la vice-présidente et à part d'être journaliste régulière pour le "B.C. Catholic", est officière dans plusieurs autres organisations diocésaines importantes.

Madeline (Mme Richard Cleveland), son époux et leurs 3 enfants: Richard, les jumeaux Lawrence et Lorraine. Les Cleveland, qui résident à Toronto, firent en deux jours et demi le voyage en voiture pour être eux aussi de la fête.

Jeanette (Mme Barry Taylor) et leurs 6 enfants: Robert, Thomas, Jean, John, Cynthia et Patrick. Mme Taylor réside à Edmonton, Alberta, et appartient à la paroisse St-François d'Assise de cette ville, où ses parents se marieront en juillet 1914.

Antoine, son épouse (Edleen) et leurs 6 enfants: Christopher, Kathleen, Margaret, Elaine, James et Anne-Noël. Antoine est expert fleuriste de son métier et lui aussi membre de la chorale paroissiale depuis quelques années.

Parmi les quelques amis et invités qui étaient joints à la famille pour la messe, on remarquait une vieille amie des Boucher, Mlle Maximilienne Laplante, qui était présente également au mariage des jubilaires, à Edmonton, en 1914.

A l'issue de la messe, tous se rendirent, pour le souper, au célèbre restaurant chinois "Marco Polo", de la rue Pender. Par une singulière coïncidence, 50 convives exactement, y compris les R.R. PP. Henri Meek, s.s., curé, et Jean-Louis Lemire, s.s., participèrent au banquet des Noces d'Or, genre buffet. Au début du souper, le R.P. Curé réitéra ses vœux et présenta à peu près en ces mots un premier

toast aux jubilaires: "Il y a 50 ans, aux environs de cette date, un petit gars du Québec, venu tenter fortune dans l'Ouest canadien, rencontre une petite fille de France, émigrée depuis peu des vieux pays en Alberta, et tous deux unirent leurs destins; le résultat de cette rencontre, vous pouvez l'admirer dans ce magnifique groupe de famille: à la santé et au bonheur des jubilaires!"

Le souper terminé, le cadet des fils Boucher, Antoine, présenta les vœux de la famille et offrit à ses parents, au nom de tous, un riche bouquet spirituel, magnifiquement enluminé d'une gerbe de pensées, par Rose (Mme McLaren).

Tous ensuite, à part les enfants, se rendirent chez les McLaren à Marpole, où eut lieu une réception à laquelle, cette fois, plusieurs vœux amis de la famille, petits-enfants. De nombreux télégrammes et cadeaux y attendaient les jubilaires, dont un splendide bouquet de 50 roses jaunes or, don de tous les enfants, et surtout la précieuse Bénédiction Apostolique, que le R.P. Curé avait fait venir de Rome quelques semaines auparavant et qu'il offrit ce soir-là, comme son cadeau, aux heureux jubilaires.

Puis l'ainé, Dr Aimé, eut la joie d'offrir à ses parents, au nom de tous, un magnifique cadre comprenant des photos récentes de chaque famille, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. La présentation fut faite par Sharon (Mme G. Bracke).

Un goûter, servi par Mme McLaren et les siens, clôtura cette inoubliable journée. On y dégusta un magnifique gâteau de circonstance, oeuvre d'Angéline (Mme Fleming).

La paroisse St-Sacrement, de Vancouver, et la Communauté des Pères du Très St-Sacrement qui la desservent, souhaitent à ces vénérables jubilaires, très fidèles membres de la Garde d'Honneur depuis nombre d'années, leurs vœux très sincères de bonheur et de longue vie.

RESUME DE L'ALLOCUTION DU R.P. MECK:

Bien chers jubilaires,

C'est en 1914, dans l'église St-François d'Assise, d'Edmonton, vous unisiez devant Dieu vos destinées. Après cinquante ans, vous vous retrouvez devant l'autel du Seigneur pour le remercier de toutes les grâces reçues de Lui durant cette période et de renouveler vos serments de fidélité.

Cette fête est comme un relai sur votre route. Vous repassez, dans la lumière sereine du devoir accompli, les événements variés du chemin parcouru. Nombreux et divers sont les sentiments qui vous envahissent maintenant, c'est une gratitude toute profonde qui remplit aujourd'hui vos cœurs. Dieu a veillé sur votre foyer et c'est à Lui que vous en devez la réussite.

Votre famille vous entoure et unit son espoir et sa joie à votre joie célébrée avec nous ce jour-là. La bénédiction du Seigneur a assuré à votre union une riche et nombreuse postérité. Une couronne de huit enfants, dont un a été prématurément rappelé à Dieu, de trente-cinq petits-enfants et de cinq arrière-petits-enfants, est la plus belle œuvre que vous ayez à notre respectueuse admiration.

Vous avez donc raison de chanter à Dieu votre Magnificat et nous sommes honorés de pouvoir le faire avec vous. Vos plus beaux rêves ont été réalisés et Dieu vous a donné la force de surmonter toutes les difficultés et les épreuves que, comme tout foyer, le vôtre a rencontrées durant votre long pèlerinage. Or, il n'est pas de mariage qui n'ait ses jours ensoleillés comme ses jours sombres. Et pour réussir le chef d'œuvre d'une famille comme la vôtre, il faut du courage, de la persévérance, il faut la grâce de Dieu.

Vous avez su donner à Dieu la première place et laisser à toute votre famille l'admirable exemple de la fidélité à tous vos devoirs de chrétiens. Longtemps cette influence continuera de s'exercer. Le Seigneur a donné à ces chers parents, grands-parents, arrière-grands-parents, sans un stimulant pour tous ceux qui après Dieu vous doivent le grand don de la vie.

Souvent il nous est arrivé d'avoir l'expérience personnelle de la loyauté de ces chers jubilaires à leur paroisse et à leurs frères. A l'occasion de toutes les fêtes qui réunissent leur famille, en particulier pour le Nouvel An, ils ont toujours tenu à mettre leurs réjouissances sous le signe de Dieu en sollicitant la bénédiction du prêtre pour les inaugurer.

Maintes fois les vœux entendus répéter que, si Dieu ne leur avait pas fait la grâce de choisir des vocations dans leur famille immédiate, ils priaient que les foyers de leurs enfants soient des jardins de vocations. La chère prière novice de St-François est la première réponse de Dieu à leurs prières.

Nous avons bénéficié de la collaboration fidèle de M. et Mme Boucher dans nos œuvres paroissiales et eu-



Monsieur et Madame Oscar Boucher de la paroisse St-Sacrement de Vancouver qui ont célébré leurs Noces d'Or de mariage.

charistiques. Leur assiduité à l'heure d'adoration quotidienne sera une source de bénédictions pour toute leur famille. C'est leur façon de continuer de travailler pour ceux à qui ils ont donné le meilleur de leur vie.

FELICITATIONS: L'œuvre que vous avez réalisée a été l'œuvre de Dieu. Rien de bien ne se fait sans Lui. Mais vous avez été entre ses mains des instruments dociles et vous avez collaboré avec Lui. Acceptez nos sincères félicitations pour ces cinquante années de fidélité conjugale; pour la famille admirable que vous avez donnée à la société et à l'église; pour l'exemple sans faiblesse de votre vie chrétienne.

RECONNAISSANCE: Nous nous unissons à vous pour dire à Dieu notre reconnaissance.

VOEUX SINCERES: Nous vous souhaitons encore de nombreuses années de bonheur au milieu de votre famille grandissante. Que longtemps elle puisse bénéficier de vos prières et de votre bon exemple. Que la bénédiction du Seigneur illumine et réjouisse vos années de retraite. Qu'il allège pour vous le fardeau des ans et vous accorde à son sein serein et rempli de ses grâces.

DECEs DE M. CHARLES-EDMOND LEMIRE

Le Rev. Père Jean-Louis Lemire, S.S., résidant à Vancouver et ancien supérieur des Pères du St-Sacrement de cette ville, avait la douleur d'apprendre la mort de son père, décédé à St-Etienne-des-Grès, municipalité voisine de la ville des Trois-Rivières, Québec, le 12 juillet dernier. Le défunt venait de célébrer sa 84^{ème} année deux jours avant son décès.

Une messe solennelle de Requiem a été célébrée à St-Etienne, par l'ainé de ses enfants, l'abbé Gérard Lemire, curé de la paroisse de St-Roch-de-Mékinac, diocèse des Trois-Rivières, le mercredi 15 courant.

Le défunt laisse huit garçons et quatre filles, parmi lesquels la Sr. Richard Marie religieuse de la congrégation des Filles de Jésus, actuellement supérieure de l'Académie St-Croix de Shawinigan. L'année dernière, elle visitait les maisons de sa congrégation à Edmonton, Inverville, etc. et se rendait jusqu'à Vancouver pour visiter son frère et assister au Congrès de l'ACELF.

Deux grand-messes ont été célébrées pour le défunt, dans l'église du St-Sacrement de Vancouver, les 13 et 15 juillet.

L'épouse du défunt avait précédé dans la tombe quatre années plus tôt.

Au Rv. P. Jean-Ls Lemire et à toute sa famille, les Pères du Sacrement offrent leurs plus sincères condoléances et l'assurance de leurs prières.

HIGH PRAIRIE

(Hôpital)
Service des nouvelles:
Selon son habitude, notre aumônier est au service de la Paroisse l'avant-midi; il est responsable pour une des dix messes et pour une homélie; le soir, messe à 4 h. au couvent. Le 8, messe à Pleasant View Lodge à 4 h.

Lundi, le 13, la messe est dite pour le repos de l'âme de Monsieur Richer (père du Père Clément Richer, curé de Guy; après avoir perdu son frère et sa mère, c'est maintenant son père qui part lui aussi; à tous nos sympathiques).

Nous ont quittés: Messieurs Raoul Leclaire, Rémi Richer, Alphonse Roy, Raymond Nobert, Alfred Deslauriers et Madame Gertrude Adair (née Dubrue de McLennan).

Sont encore avec nous: Messieurs Rossier Beauré de Knuso, Ernest Deslauriers de Girouville, Augustin Quirion de Pleasant View Lodge.

Le temps varie beaucoup ces jours-ci; passablement froid durant la nuit, fortes chaleurs le matin, et ondes d'après-midi.

On travaille, sauf le dimanche, pour terminer le pavé du chemin principal; on a déjà commencé à travailler à l'Ouest du pont, et on est en route pour le triangle; bon voyage.

Jean-Su-Pu

—J'arrive à comprendre qu'il soit possible de regarder la terre et d'être athée; mais je ne comprends pas qu'on puisse lever la tête vers le ciel et dire qu'il n'y a pas de Dieu.

A. Lincoln

—Dieu oublié, rien n'est digne de mémoire.

Carlyle

LEGAL

EN VACANCES:

M. et Mme J.-B. Lamoureux et Sylvia se sont rendus à Falher en fin de semaine où ils assistèrent au mariage de M. Lucien Normandeau (frère de Mme Lamoureux). Ils virent aussi Peace River.

M. et Mme Léon Brisson et leurs deux enfants, Roger et Michelle, sont en vacances à Banff, Radium et Jasper.

M. Pierre Lessard et son fils, Maurice, sont allés à Kelowna, C.B., pour quelques jours. Mme Louis Le Bouillault (sœur de Mme Lessard) est revenue avec eux. Elle suivra des traitements à Edmonton.

M. et Mme Robert Couture, de Port Erin, Ontario, autrefois de Legal, rendirent une courte visite. Ils vinrent à Edmonton assister au mariage de M. Auguste Hickey (frère de Mme Couture). Comme toujours, Mme Couture était rayonnante de beauté et il nous fit grand plaisir de l'entendre "ricaner". Les anciens élèves de M. Couture, ainsi que tous leurs amis, étaient heureux de les revoir.

A M. et Mme Auguste Hickey nos félicitations et meilleurs vœux de bonheur. M. Hickey est bien connu dans notre milieu. Il enseigna la musique ici pendant un an.

CLUB 4-H:

Jeu du 9 juillet, des membres du club 4-H tenaient l'exposition de leurs animaux. Il serait très difficile de dire quel membre était le plus fier de son animal.

Le juge principal était M. Joseph Kallal du département de l'Agriculture, aidé par M. Fontaine, agronome bien connu, ainsi que M. Nelson Brown, fermier de Vimy.

Les heureux gagnants furent: Ier, Martin Montpetit, grand champion, il gagna aussi le prix de "Showmanship"; 2^e pr, Jimmy Piesmay; 3^e, Sandra Broda.

Johnny Chauvet arriva premier dans les "Paw-Tee".

Félicitations aux heureux gagnants. C'est une entreprise qui mérite d'être encouragée. Nous espérons que l'an prochain un plus grand nombre de jeunes y participeront.

"SHOWER":

Mercredi soir le 8 juillet, en la salle communautaire, avait lieu une soirée en l'honneur de Mlle Jeanette Pelletier, organisée par Mlles Rachelle Huot et Sylvia Krupa. Plusieurs dames et demoiselles passèrent d'agréables moments à jouer divers jeux. Un délicieux goûter fut servi. Mlle Pelletier fut très joliment accueillie.

FETE AU VILLAGE:
Les 25 et 26 juillet, aura lieu le 50^e anniversaire du village.

Venez goûter à notre cuisine canadienne-française, je suis sûr que vous serez enchantés. Il y aura des amusements pour tous; musique de folklore, "wading pool", fers, tous pour les enfants, etc..

Huit équipes seront représentées au tournoi de balle où \$750.00 seront donnés en prix.

Une des grandes attractions de cette fête sera l'étoile de la télévision Zou Zou Sabourin.

L'ouverture officielle de l'édifice de l'administration aura lieu le 25. Un banquet suivra pour les dignitaires et les invités.

Esprant que vous vous rendrez en grand nombre à cette grande fête avec nous.

CLUNY

Madame Pit Gingas et son fils Fred se rendaient à McLennan avec son frère Camille Ouellette qui avait fait une courte visite à Cluny. Madame Gingas revenait avec son fils Arthur qui se rendait à Carrière pour suivre des cours de Culture Physique.

M. et Madame Wilfrid Gibeau célébraient leur 40^{ème} anniversaire de mariage le 1^{er} juillet. Toutes nos félicitations.

Madame Julien Nobert avait le grand plaisir de recevoir la visite de son frère d'Edmonton, Rev. Frère M.-Justin de l'Académie de la Salle. Jeudi le 9, Laurier conduisait sa mère et oncle à Calgary pour une journée au Stampede.

Mlle Jeannine Beaudin de St-Louis, Mis. arrivait par avion pour passer ses vacances chez ses parents M. et Mme Gérard Beaudin.

M. et Madame Martial Rougeau Sr. ont la visite de leurs fils Raymond, aviateur stationné en Angleterre, et de Madame Portelance de Tanguette et leur famille passent quelques jours chez Madame Lida Gibeau, mère de Mad. Portelance pour ensuite aller à Calgary pour une journée au Stampede et visiter le frère de M. Portelance.

M. et Madame Louis Crétin accompagnés de leurs fils Claude et Raymond sont partis pour Sacramento, Californie visiter leur fille et beaux-fils M. et Mme Donald Fisher.

M. et Mme Emile Gréfin de Fort Simpson, N.W.T., sont venus visiter les familles Philippe Gibeau et Charles Gréfin Sr.

Les anciens élèves de la Haute Ecole 1939-54 se réuniront pour la première fois et la fête commencera par un Barbecue au Lac MacGregor, Milo et une soirée à la grande salle de Cluny. Le tout fut un grand succès et on décida de se rencontrer à tous les cinq ans.

Mlle Angèle Dubois a dû être hospitalisée à Bassano après s'être blessée le genou et un accident après un tournoi de ballon panier.

M. et Mme Alan Shikowsky (Aurette Simard) et leur fille ont de passages chez M. et Mme F. Simard.

La réserve d'humidité s'en va vite après une semaine de temps bien chaud, le thermomètre marque 87 à 92 degrés.

Paul VI préparerait sa première encyclique

Rome. — Le suspension des audiences privées et spéciales pendant la période comprise entre le 9 et le 20 juillet trouve, dans certains milieux romains, une explication autre que celle du désir du Pape de réduire le rythme très intense de son activité. D'après ces milieux, Paul VI pourrait disposer de plus de temps pour se consacrer à la préparation de sa première encyclique, qui paraîtrait, si l'on en croit ces milieux, en la fête de l'Assomption, soit le 15 août.

Paul VI est en effet le premier Pape de 20^e siècle à avoir achevé la première année de son pontificat sans publier d'encyclique. Or il est de coutume qu'un nouveau Pape expose, au lendemain de son élection, dans une lettre encyclique adressée aux évêques du monde entier, les grandes lignes de son action. Pie XI dépendant ne publia sa première encyclique que dix mois après son élection.

BEAUMONT

EN VISITE:

Samedi, le 4 juillet, Sœur Cécilia Marie, f. de J., avait le bonheur de recevoir la visite de son neveu, le Révérend Père Edouard Beaulac, o.m.i., qui dès son arrivée, se rendit à l'église pour célébrer le saint-sacrement de la Messe. Il tenait à dire la messe dans l'ancienne paroisse de ses parents, M. et Mme Charles Beaulac (Rosa Vaugouin) A cette occasion, nombreux était la parenté qui se réunissait pour la fête.

Ce jeune prêtre, qui termina son scholasticat au Texas, passa quelque temps chez ses parents à Detroit. Mardi dernier, il se rendit à Yellowknife, Territoire du Nord-Ouest, où il prêtera main-forte à ses confrères Oblats.

En visite chez M. et Mme Hermas Charbonneau, leurs cousins: M. Alphonse Mignault de Sherbrooke et M. Pierre Voyer de Bick, P.Q.

En visite chez les familles L'Heureux, Mme Wilfred L'Heureux, de Québec.

VOYAGES:

M. et Mme Charles-Edouard Magan, ainsi que leurs enfants, sont partis visiter leurs familles de l'Ile. M. et Mme Léger Demers et leurs enfants sont allés faire un voyage à Banff.

DIVERS:

Sr. Ephrem Maria, Sr. Léandre Maria et Mme Armand Beaudouin suivent des cours d'été à Edmonton.

Les messes du dimanche, pour les mois de juillet et d'août, seront à 7:15 a.m. et à 10:45 a.m. à Beaumont, et à 9:30 a.m. à Maple Hill.

VOYAGE ORGANISE:

Dimanche, le 5 juillet, le groupe de ceux qui prennent part au voyage interprovincial des jeunes de l'Ouest, au Québec, se rassemblera sur le terrain du couvent, pour un repas "barbecue" qui leur avait été payé par les professeurs de l'A.E.B.A.

Après le souper eurent lieu les élections pour les différents comités du voyage. M. Paul Roberge, de cette paroisse, fut élu président du groupe et Mlle Lorraine Nobert, de Morinville, vice-présidente.

Lundi avant-midi, après une visite à l'église St-Thomas, nos jeunes y compris Madeleine Goudreau, Annette Magnan et Paul Roberge de Beaumont partirent par autobus. Cette année M. Jos Desautels a comme aide-conducteur, M. Bouchard, de Donnelly. Nos voyageurs seront à Montréal le 14 au 17 juillet; à Trois-Rivières du 17 au 18; à Québec du 18 au 21; chez Miquelots du 21 au 22 dans la région du Saguenay; Châteaufort, du 23 au 24; du 27 au 29 à Rivière du Loup et Lévis; du 29 au 31 à Sherbrooke et à St-Benoît-du-Lac; du 31 juillet au 2 août, à Montréal; du 3 au 4 à Toronto; le 5, 6, et 7 en Ontario; le 8 à St-Boniface; le 9 à Gravelbourg, Sask.; le 10 à Calgary; le 11, vers 6 p.m., retour à Edmonton.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

LA NOUVELLE BOUTEILLE COMPACTE est remboursable

Si vous désirez retourner la nouvelle bouteille compacte actuellement en usage en Alberta, suivez le même procédé qu'auparavant. Téléphonez à Alberta Brewers' Agents Limited qui les ramassera là où ce service est possible OU portez vos bouteilles vides à un des dépôts de l'Alberta Brewers' Agents.

Le remboursement complet de 20c la douzaine sera accordé pour les bouteilles compactes retournées!



ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED

REPRESENTING:
BOW BREWERY (WESTERN) LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
MOLSON'S EDMONTON BREWERY LTD. — SICKLE BOTTLING BREWERY LTD.
THE CARLING BREWERY (ALBERTA) LTD. — BOHEMIAN ALE BREWING CO. LTD.
LABATT'S ALBERTA BREWERY LIMITED



WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (de Québec et de France)
bonbons de choix

VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuilles coupées.
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

Camp St-Joachim

(Lac Ste-Anne)

—POUR FILLES (de 8 à 14 ans)

- du 30 juillet au 8 août
- Appelez Mme Léo Brault — 488-0386

—POUR GARÇONS (de 8 à 14 ans)

- DU 8 août au 18 août
- Appelez Mme Joffre Girard — 488-9291

St-Thomas d'Aquin

Baptême, dimanche le 5 juillet, Armand Daniel Joseph, fils de M. et Mme Emmanuel Gallant, Parrain et marraine: M. Lorne Jodoin et Mme Colleen Buchler.

Baptême se deux juillet, Renée Michelle, fille de M. et Mme Tellex Gallant, Parrain et marraine: M. et Mme Jola Gotski.

Hospitalisé depuis quelque temps, le jeune Patrick Lafard qui a subi une opération.

Mlle Liliane Motut, de Mission, C.B., passe un séjour chez M. et Mme Roger Motut.

Parmi les cadets qui ont fait leur départ par avion, samedi dernier, pour sept semaines à Vernon, C.B., nous avons remarqué deux de nos jeunes: Raymond Demers et Denis Chalfoux. Pour n'importe quel jeune, même durant les vacances, l'activité est nécessaire. Bon nombre de jeunes sont partis en voyage avec leurs parents, d'autres ont rencontré leurs copains de classe, certaines soirées de la semaine sont réservées à différents sports dans la cour de l'école St-Thomas.

C'est ainsi qu'à 6h.30 p.m., les lundis, mercredis, et vendredis de chaque semaine, tous les jeunes se rencontrent sur un terrain de jeux commun à l'école St-Thomas pour organiser des jeux compétitifs.

La semaine dernière les jeunes du grade IV ont joué une partie de balle où une véritable compétition a donné un élan formidable dès le début. Ainsi se passera une partie des vacances, où soit avant de partir, soit en revenant de voyage, les jeunes, tout étonnés de leurs expériences de vacances, peuvent s'amuser sainement.

Décès du chef d'orchestre Pierre Monteux

Hancock, Maine. — Pierre Monteux, le célèbre chef d'orchestre français, est mort dans la petite ville de Hancock, sur les bords de l'océan. Il semble que M. Monteux ait succombé à une hémorragie cérébrale. Depuis quelques mois, il était quelque peu souffrant à la suite d'une mauvaise chute faite à Londres alors qu'il dirigeait l'Orchestre philharmonique. Il s'était rendu dans la Maine afin de se rétablir complètement. Il résidait chez sa sœur, Pierre Monteux était âgé de 89 ans.

Le chef d'orchestre français, qui a dirigé les plus grandes fondations d'Europe et d'Amérique, sera enterré à Hancock. Ses funérailles eurent lieu en l'église St-Joseph d'Ellsworth.

Annonces classées

INSTITUTEUR DEMANDE
Instituteur demandé. Bilingue pratiqué. Pour enseigner les grades 5 et 6. Salaire de base 3100. S'adresser à Genard M. Dufour, Sec-Treas. Spirit River R.C.S.S. #36, Spirit River, Alberta. 7-29

PROFESSEURS DEMANDES
La Commission Scolaire du District St-Paul No 2228 C.P. 500, St-Paul, Alberta, désire obtenir les services d'un professeur pour l'école élémentaire et d'un professeur pour l'école secondaire. Bon salaire. C.J. Ouellette, St-Paul, Alberta.

ATTENTION

ACHETEURS DE TERRES !
Les récoltes poussent, venez voir les grosses fermes qui sont à vendre. Les prix sont raisonnables: \$30.00 à \$40.00 de l'acre!

Bonne eau abondante, électricité, téléphone, autobus d'écoliers, bons chemins, surtout bonnes terres qui faciliteraient le groupement. J'ai 46 parts à montrer.

Organisez-vous, venez faire pique-nique en étudiant les possibilités de travailler ceux qui se retirent. Vous serez bienvenus S.V.P. avisez-moi quand vous serez décidés à venir.

J. J. DUPONT
Agent d'immobilier
Fenn, Alberta 29-7

SUITE A LOUER

Jolie suite, grande chambre à coucher, cuisine avec tout confort, salle de bain privative, située à quelques pas de l'autobus, églises catholiques et Académie Assomption, tout près d'un highway. Pratique pour dame qui travaille ou étudiante à l'Académie. S'adresser à Suite 1, 9638-107A Ave.

DONNELLY

DEPART:

Après l'Ecole, le Couvent Ste-Thérèse a fermé ses portes et nos Religieuses de Ste-Croix ont quitté Donnelly. On nous dit qu'une seule d'entre elles reviendra en septembre prochain. Qu'il nous soit permis de dire aux cinq bonnes Soeurs que nous avons connues et aimées: "Merci du fond du coeur pour votre dévouement parmi nous et bon succès dans votre nouveau champ d'action".

MARIAGE SERVANT LABRECQUE
Le 4 juillet dernier, Georgette, fille de M. et Mme Georges Servant (Emma Vallée) unissait sa destinée à Raymond fils de M. et Mme Joseph Labrecque (Simone Caron) tous de notre paroisse.

M. l'Abbé M. Baril, curé, a béni le mariage. La réception préparée par Mme Marcel Garant eut lieu à la salle municipale où parents et amis célébrèrent les nouveaux époux qui demeureront à Donnelly. Nos meilleurs vœux à M. et Mme Raymond Labrecque.

FORT KENT

MARIAGES:

Le 3 juillet "shower" pour Mlle Yvonne Carter de Wainwright et M. André Bouchard de Fort Kent. Ce shower a été un de plaisir.

Le mariage de ces deux jeunes eut lieu samedi le 11 à Wainwright. Plusieurs parents et amis se sont rendus.

Aussi le 4 eu lieu le mariage de Mlle Claudette Albert de Fort Kent fille de M. et Mme Léon Albert à M. Clermont Roy fils de Mme Ernest Roy de Bonnyville.

M. l'Abbé Laberge officiait à l'union de ses deux. La fille d'honneur était Mlle Anita Albert, sœur de la mariée. Elle était accompagnée de M. John Vandresse d'Edmonton, son fiancé.

Le banquet et la danse eu lieu à la salle de la Légion.

Le jeune couple résideront à Bonnyville.

Le 11, Mlle Nancy Dolynny prenait pour époux M. Melvin Bosch de Killam.

M. l'Abbé Laberge officiait à la cérémonie. Le banquet et la soirée eu lieu à Bonnyville.

Le couple résideront en ville.

DIVERS:

Les fermiers de la région sont plus encouragés. Ils ont eu leur première pluie pour la peine vendredi passé. Tous semblent plus joyeux.

Mlle Simone Lafance est revenue dans sa famille après un an d'enseignement à Ottawa.

Mlle Léo Lemaire est venue pour les noces de Nancy Dolynny. Mme Lemaire est au Cours d'été à l'Université.

TANGENTE

Félicitation à M. et Mme Walter Skoroniski née (Hélène Bédard), à l'occasion de la naissance d'un garçon ainsi qu'à M. et Mme André Bouchard (née Thérèse Bédard) un garçon aussi.

Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Irène Laurin, et à Mme Agnès Bouchard toute à l'hôpital à Edmonton.

M. et Mme Donald Paradis d'Edmonton en visite chez M. et Mme Philippe Chénard.

M. et Mme P. Goudrenault visite leur parenté à Rivière-du-Barré.

Mme T. Legault a fait un voyage à Edmonton ainsi que M. Omer Laurin.

M. et Mme P. Fournier sont revenus d'un voyage à Vancouver, en revenant ils ont arrêté au Stampede de Calgary.

M. et Mme René Portelance et leurs enfants assistent au Stampede de Calgary et visite leur parenté à Cluny, Alta.

M. et Mme J. Yaremko, M. et Mme O. Purga, ainsi que Dolores et Walter Yaremko sont revenus d'un beau voyage de deux semaines, à Broadview, Saskatchewan.

M. et Mme Féliz Plamondon aussi de B.C. ont passé quelques jours en visite ici.

M. et Mme Noël Plamondon de Trail, B.C. sont en visite chez leurs parents, M. et Mme Ferdinand Plamondon depuis une semaine.

Mme Willard Plamondon de Trail B.C. est arrivée hier soir chez sa mère Mme Wm. Beaudet.

M. et Mme Donald Plamondon de Jasper Place et leur famille sont en vacances pour un mois, pendant ce temps il aidera son frère Albin, à la construction de sa maison.

Mme Dellamini Chénigny est de retour d'une visite de quelques jours à l'Académie de St-Albert. Elle est revenue avec elle pour fin de semaine ses petits enfants, l'Abbé André Fiquette, Lawrence, Lorraine et Colleen Buchler, ainsi que Mlle Adèle Tremblay et son amie Sonia des Philippines.

De retour de l'hôpital, M. George Cheyney, Mme Emile Plamondon, Mme Edmond Dubé. Nous leurs souhaitons prompt rétablissement.

Hospitaliser à l'hôpital Général d'Edmonton, Mme John Ashaker née Bertha Plamondon de Winterton et autres de Plamondon. Mme Ashaker a fait le voyage de Lake Leelanau en 1908 avec ses parents, M. et Mme Philippe Plamondon.

Nous jouissons du beau temps chaud après la belle pluie que nous avons eu récemment. Dieu soit Loué.

Ceux qui ont des nouvelles d'importance, ne manquez pas de contacter votre nouvelle correspondante, Mme Chénigny No. Téléphone 24.

Pèlerinage du Lac Sainte-Anne

LES 26 et 29 JUILLET

PROGRAMME

Le 26 pour les blancs:

Avant-midi:

11.00—Messe

Après-midi:

1.30—Vénération de la relique

3.00—Procession et bénédiction des malades

Le 29 pour les Indiens:

Avant-midi:

8.00—Messe pour les Pieds-Noirs et sermon

9.00—Messe et sermon pour les Montagnais

10.30—Grand-Messe avec sermon en Cri.

Après-midi:

1.30—Vénération de la relique

4.00—Procession et bénédiction des malades

7.00—Heure d'adoration

9.30—Chemin de croix prêché et luminaires

Huit ans de prison à 4 membres de l'ALQ

Montréal. — Quatre membres de l'Armée de libération du Québec ont été condamnés chacun à huit ans de prison pour avoir commis deux vols d'armes dans des casernes militaires.

Deux autres inculpés ont été condamnés à deux ans de prison.

Robert Hudson, 20 ans, André Watier, 23 ans, Jean Gagnon, 22 ans et Jean LaSalle, 22 ans, ont été condamnés à huit ans de prison.

Pierre Nadon, 19 ans, et Claude Peron, 20 ans, ont été condamnés à deux ans de pénitencier.

Ils avaient tous les six reconnu leur culpabilité il y a un mois. Ils sont demeurés impassibles pendant que le juge Armand Sylvestre, de la Cour des sessions de la paix, prononçait leurs sentences.

Des amies de deux des condamnés ont dû être évacuées du prétoire.

Deux autres membres de l'ALQ sont encore devant les tribunaux. Ils ont témoigné plus tôt à l'enquête préliminaire comme témoins de la Couronne.

Le juge Sylvestre leur a imposé des sentences sévères aux quatre chefs de groupe parce qu'ils avaient organisé des vols armés dans des banques. Le magistrat leur a fait observer qu'il aurait pu leur imposer la peine d'empêchement à vie en plus du fouet à cause de la gravité de leurs crimes.

Les jeunes gens avaient dérobé des armes à la caserne des Fusiliers Mont-Royal à Montréal en janvier et à l'Armurerie de Shawinigan le mois suivant.



Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi deux personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Végreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



M. N. Turgenev



Luc LaFrance

PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton

Tél.: GA 2-2331 — GA 4-1633

Trente jeunes Albertains en voyage...

(Suite de la page 1)

Secrétaire: Yvette Baril

Trésorier: Laurent Lemire

RESPONSABLES DES SERVICES:

Chant: Madeleine Doozi, Juliette Val-

les, Delphis Robinson

Vallées: René St-André, Richard La-

Jonde, Maurice Gohslin

Membres: Doris Labbé, Eveline Poul-

lain

Publicité: filles: Angèle Lema;

Regus: Marcel Maisonneuve

Regus: Marijolaine Lafance, Diane

Noel, Annette Berlinguette, Made-

leine Goudreau, Annette Magnan,

Rhés Paquette, Louise R. M.C. Rou-

thier.

Poste: Louise Neveu, Lionel Albert

Religieux: filles: Yvonne St-André;

garçons: Raymond Arès

Nettoyage: Joffre Michaud, Paulette

Marchand, François Gagné

LE GRAND VOYAGE:

Lundi matin le 6 juillet, l'on arborait

joyeusement l'autobus "La Chenille",

bien décoré de ses panneaux-annonces

entremêlés des titres "A.E.B.A. — A.C.F.A.

— Voyage interprovincial..."

Les derniers à disparaître dans la

porte furent les responsables: M. Fé-

rard Laing, Mlle Diane Vallée, R.P.

Alphonse Turcotte, aumônier, le grand

voiture conduite par M. J. M. CHAMPION

Montréal, Sherbrooke, Québec et Chi-

coutimi.

Au heureux voyageurs, ceux qui res-

tent en arrière disent "BON VOYA-

GE".

Faisons commissions. Portons valises,

caisses. Livrons paquets, messages.

Garçons et autos à votre service.

F. M. CHAMPION

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10233 - 106 rue

Tél. GA 2-2246 — GA 2-2056

Edmonton

Ferd NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

en face de la "Bay"

10115 - 102ème rue, Edmonton

Construction de maisons

modernes et à votre goût

Hebert & St-Martin

Construction Ltd.

23 Mount Royal Drive

G.P. 249 Tél. 599-6475

St-Albert, Alberta

Achetés tous vos vêtements

d'enfants chez les

frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de

l'Hôtel Cecil

Westmount Shopping Center

et

Bonnie Doon Shopping Center

Servez-vous de cette formule

pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste!

Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne

des temps. Envoyez votre abonnement par la poste. Quelle que soit la

distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que

celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix

de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné

Adresse

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant an.

Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50

7-29

La Librairie SCHOLA d'Edmonton

vous présente

"La Revue du Livre français"
le vendredi soir à 6h.10 p.m.

sur les ondes de CHFA.

Un livre nouveau est commenté
tous les vendredis soir à

"La Revue du Livre français"

CHFA

"La voix française de l'Alberta"

"CREATIONS CANADIENNES"

sur les ondes de CHFA

Une nouvelle émission entendue

tous les samedis après-midi à 1h.35

Assistez au lancement des succès de demain.
Écoutez les compositions des talents canadiens.

Écoutez les refrains entraînants présentés à

"CREATIONS CANADIENNES"

tous les samedis après-midi à 1h.35

680 AU CADRAN DE VOTRE RADIO

La semaine à

TEMOIGNAGES

(une émission de Radio-Sacré-Cœur)

(du 20 au 24 juillet 1964)

Emissions préparatoires à la fête de Sainte-Anne en collaboration avec
les Pères Rédemptoristes de Sainte-Anne-de-Beaupré. Le P. Lucien
Gagné interview le P. Claude Lavergne.

LUNDI: "Le courage de moi devient pèlerin".

MARDI: "Sainte-Anne-de-Beaupré terre d'occultisme".

MERCREDI: "Carrefour des misères humaines".

JEUDI: "Les matelots en pèlerinage".

VENDREDI: "Comment se préparer à la fête de Sainte-Anne".

CHFA - 680 - 4h.45 à 5h. p.m.

"Je suis devenu annonceur presque malgré moi..."

(Jean-Paul Nolet)

"J'avais 13 ans et j'étais en Éléments latins au séminaire de Nicolet, quand j'ai fait mes premières annonces à la radio, comme chanteur. Un vieux professeur, maintenant disparu, et que je considère comme un savant et un génie, l'abbé Georges Désilets, avait installé un studio dans une pièce de l'évêché de Nicolet et diffusait chaque semaine plusieurs émissions excellentes, en circuit privé, dans la ville. A l'époque, je donnais plusieurs fois par mois des récitals avec accompagnement de piano ou d'orchestre. Quand ma voix a mué, je suis devenu comédien pendant quelques années. Gilles Pellerin, un compagnon de collège un peu plus jeune que moi, jouait déjà à cette époque dans des pièces de théâtre radiophoniques... Pour moi, je me souviens du jour où, dans une pièce, j'eus à réclamer, en vers alexandrins, une tirade qui durait une heure."

Visible, Jean-Paul Nolet éprouve un réel plaisir à raconter ses souvenirs de jeunesse. Nous sommes dans un petit studio de télévision où il lira le "Télé-journal". Au début de l'après-midi, à la radio, c'est lui qui est l'annonceur de deux radiodiffusions populaires: "Jeunesse Dorée", à 11h.10 a.m., et "Les Visages de l'Amour", à 11h.25 a.m.

Jean-Paul Nolet, nous disait un de ses collègues, c'est l'annonceur à la voix d'or, à la diction parfaite et à la personnalité attachante. C'est aussi le gentilhomme par excellence qui a toujours le sourire aux lèvres et dans la tenue vestimentaire impeccable peut le faire prendre pour un chef de grande entreprise.

Un professeur de technique vocale nous racontait, il y a quelques mois, qu'un jour, à une réunion d'anciens

Textiles

Tokyo. — Le gouvernement japonais a fait savoir sa décision de prendre les mesures nécessaires pour prévenir une trop forte exportation de l'exportation de ses textiles à base de laine au Canada. Selon des sources officielles, le gouvernement japonais continuera à s'opposer à une proposition canadienne, qui voudrait inclure dans les accords commerciaux entre les deux pays une clause, selon laquelle le Japon exerce un contrôle "à l'exportation" sur l'exportation au Canada de ses produits textiles à base laineuse. Selon ces mêmes sources, Ottawa a émis la menace d'appliquer sa loi anti-dumping contre les produits laineux du Japon, à moins que le Japon accepte sa proposition.

Responsabilité des exploitants de cinéma

Cité du Vatican. — La responsabilité des exploitants de salles de spectacles dans la lutte contre la crise idéologique et morale qui sévit dans le domaine du cinéma, a été soulignée dans une lettre que le cardinal secrétaire d'Etat Amleto Ciccardini, a adressé au nom du pape au président de l'Office catholique international du cinéma. Sur l'occasion des Journées internationales d'étude qui se tiennent actuellement à Venise sur la fonction de ces exploitants.

"Il appartient aux catégories intéressées, dit la lettre, de mettre un frein pour l'honneur même de la profession, à la diffusion de toutes sortes de licences et d'immoralités". Le cardinal poursuit en affirmant que dans cette tâche les exploitants de salles de spectacles doivent pouvoir compter sur la collaboration du clergé paroissial sur les associations catholiques et surtout sur l'appui loyal et constant des spectateurs catholiques guidés par la rectitude d'une conscience bien formée et des critiques cinématographiques chrétiennes, sensibles à la hiérarchie des valeurs humaines."

Le chapelet à CHFA

JUILLET 1964

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 6.45—Chapelet | 12.05—Fin des émissions |
| 7.00—Informations | DIMANCHE |
| 7.30—(Selon le jour) | 8.55—Bonjour |
| 8.00—(Selon le jour) | 9.00—Nouvelles |
| 8.30—(Selon le jour) | 9.02—Ballade musicale |
| 10.00—Prog. ukrainien | 9.30—Prog. norvégien |
| 10.30—Le bel âge | 10.30—Terre nouvelle |
| 11.00—Manchettes | 11.00—Messe dominicale |
| 11.02—Sous l'abat-jour | 12.00—Musique en dinant |
| 11.55—Radio-Ouest | 12.15—Nouvelles |
| 12.05—Fin des émissions | 12.25—Sports |
| SAMEDI | 12.30—Vie croissante |
| 6.50—Bonjour | 12.45—Musique en dinant |
| 6.55—Nouvelles | 1.00—Prog. italien |
| 7.00—Musique en tête | 2.00—Prog. hollandais |
| 7.30—Nouvelles | 3.00—Prog. polonais |
| 7.32—Musique en tête | 3.30—Prog. Allemand |
| 8.00—Nouvelles | 4.30—Radio-théâtre |
| 8.05—Sports | 5.00—Radio-journal |
| 8.10—Prière du matin | 5.30—Cabaret du soir |
| 8.18—Musique en tête | 7.00—Informations |
| 8.30—Nouvelles | 7.30—Cabaret du soir |
| 8.32—Musique en tête | 7.55—Sports |
| 9.00—Tante Lucille | 8.00—Cabaret du soir |
| 9.30—Tintin | 9.00—Sérénade |
| 10.00—Nouvelles | 10.00—Prog. ukrainien |
| 10.02—Sous l'abat-jour | 10.30—Sérénade |
| 10.30—Un beau soleil | 11.00—Sous l'abat-jour |
| 11.00—Nouvelles | 12.00—Nouvelles |
| 11.10—Un beau soleil | 12.05—Fin des émissions |
| 11.15—Vers demain | LUNDI: |
| 11.30—Un beau soleil | 7.30—Sénes du monde |
| 12.00—Regina coeli | 9.00—Quatre cordes |
| 12.02—Musique en dinant | 9.15—Affaires de l'Etat |
| 12.15—Nouvelles | 9.30—Arts et lettres |
| 12.25—Sports | MARDI: |
| 12.30—Musique en dinant | 7.30—Concert |
| 1.00—A votre santé | 9.00—Amour et chansons |
| 1.10—Chansonniers | 9.30—Canada français |
| 1.30—Nouvelles | MERCREDI: |
| 2.00—Nouvelles | 7.30—Concert |
| 3.00—Nouvelles | 9.00—Petit concert |
| 3.02—Rendez-vous | 9.30—Ecrivains |
| 4.00—Prog. italien | JEUDI: |
| 4.30—Prog. cri | 7.30—Symphonies |
| 5.00—Reportage | 8.15—Le Lied |
| 5.30—Notre pays | 8.30—Récital d'orgue |
| 6.00—Langue pendue | 9.00—Variété du Qué. |
| 6.30—Variétés | 9.30—Place publique |
| 6.45—Chapelet | VENDREDI: |
| 7.00—Informations | 7.30—Chasse à l'inconnu |
| 7.30—Avec Paul | 8.00—Chorale |
| 10.00—Prog. ukrainien | 8.30—Auteurs étrangers |
| 10.30—Avec Paul | 9.00—Sérénade |
| 11.55—Nouvelles | 9.30—Prog. Hollandais |

Comité du Chapelet,
Poste CHFA,
10012-109e rue,
Edmonton, Alberta,

Mon cher Monsieur,
Veuillez trouver ci-inclus mon offrande
de \$..... pour aider au maintien de la récitation
quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom

Adresse

Vient de paraître

"Les Canadiens et nous"

par Jacques de Roussan

L'ouvrage que le journaliste Jacques de Roussan vient de publier aux Éditions de l'Homme n'est pas le fruit de son imagination. Bien au contraire, c'est le résultat tangible d'une réalité: celle des anglophones canadiens face à la renaissance du Québec. C'est en parcourant quotidiennement la presse canadienne d'expression anglaise que l'auteur s'est rendu compte de l'extrême diversité des réactions et le manque à peu près total de propositions réalistes. Jacques de Roussan a donc fait une sélection des écrits anglais les plus caractéristiques et les a traduits sans rien enlever de leur esprit anglo-saxon. Le lecteur trouvera dans "LES CANADIENS et nous" la traduction de quinze éditoriaux accompagnés d'une brève présentation de leur auteur respectif et suivis d'un commentaire du traducteur. Certains des documents présentés dans cet ouvrage sont insultants tandis que d'autres sont d'une naïveté incroyable. Quelques-uns enfin, sont favorables aux Canadiens français. Et tant donné que ces articles ont été publiés dans les journaux et magazines des plus en vue, ils ont donc servi à former l'opinion des lecteurs d'expression anglaise. Lire "LES CANADIENS et nous" c'est apprendre ce que pensent les Canadiens anglais de leur pays, de leur culture et de leurs problèmes.

Parmi les auteurs des articles traduits signalons les noms de l'Honorable Robert L. Stanfield, premier ministre de la Nouvelle-Écosse; Robert Fulford, critique littéraire du Toronto Star; Douglas Fisher, membre du Nouveau Parti Démocratique; Murray Ballantyne, historien; Eugene Forsey, docteur en sciences économiques; Leslie Roberts, et plusieurs autres.

"LES CANADIENS et nous" est en vente à la Librairie SCHOLA, 11540 Jasper, Edmonton.

**Séparatisme et
droits civiques**
Windsor, Ontario. — Le chroniqueur international du grand quotidien britannique "Manchester Guardian", Max Freedman, affirme que le monde regarde les États-Unis et le Canada pour voir comment ils résoudreont leurs problèmes internes de séparatisme et de droits civils. S'adressant au dîner des prix internationaux du festival de la liberté, il s'est dit convaincu que ces problèmes donneront aux deux pays en cause une leçon de tolérance.

— Quels sont vos projets d'avenir?
— Eh! bien, en septembre, je serai de nouveau commentateur de l'émission "Actualités féminines", qui sera portée d'un quart d'heure à une demi-heure, à la télévision. Quant aux autres émissions auxquelles je participerai, je ne possède pas encore de précisions.

Pierre Dallaire

Écoutez tous les samedis après-midi
sur les ondes de CHFA à 12h.30 p.m.

"LA RIVIERE-LA-PAIX VOUS INVITE"

une heure de musique variée,
avec les messages des commanditaires
et les nouvelles importantes de
la région de Rivière-la-Paix.

Présenté par:

- Falher Truck and Implements
- La Coopérative de Falher
- L'Hôtel de Falher
- Chalifoux Motors
- Nicolet Electric
- L'Agence d'Assurance Garon
- CARDA de Rivière-la-Paix Ltée
- La Coopérative de Girouxville

GRAND CONCOURS

sur les ondes de CHFA

durant le mois de juillet

"Au volant"

Entendu au cours de la journée...

Tous les jours de la semaine

Grand Prix:

Cours de conduite d'automobile et
Abonnement d'un an à l'A.M.A.

Commandité par:

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| Antoine Spinelli | Humphry Aluminum Windows |
| Overpass Equipment | Army & Navy |
| Juniper Service Station | Mini Car Wash |
| Mid-City Furniture | Hudson Bay |
| South Edmonton Produce | Master Tailors Men's Wear |
| Army & Navy | Union Motors Ltd. |
| Trudeau's | Crown Tire Service |
| Miller Motors | Trudeau |
| Queen City Meat | Safeway |
| Hudson's Bay | F. W. Motors |
| C. R. Frost Co. Ltd. | Jet Boat Service |
| Safeway | Miller Motors |
| Central Television Service | Cricken Delight |
| Strathcona Furniture | Boonie Doon T.V. |
| | Verne's Upholstering |

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français
à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue —
8h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.30 et 5h.00 p.m.
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue —
6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30
SAINT-THOMAS: 8520-91e rue —
Dimanche: 8h. — 9h.30 — 11h.

A CBXT et CBAXT-1

Programmes français

SAMEDI 18 JUILLET A.M.:

9.30—CF-ROCK "L'Or de Mistis-
sini". Colette et Cendron arri-
vent à une mine en pleine at-
mosphère de mutinerie.

10.00—Dans tous les cantons — Chan-
sons et danses par les gens de
la région de Lachute, au Qué-
bec.

10.30—Vingt ans express.

DIMANCHE 19 JUILLET A.M.:

9.30—Ouragan — Deux poids, deux
mesures". Le directeur de la
compagnie des Indes veut s'ap-
roprier le monopole du com-
merce des produits des colons.

10.00—Rouli-Roulan — Animateurs:
Agnès et Roger Boulou. Invités:
Danielle Odier et Yolande Gué-
rand. Avec la participation des
gens de la région de Moncton,
au Nouveau-Brunswick.

11.00—Gendarmerie royale — Aven-
ture policière avec Gilles Pel-
letier.

11.30—Sérénade estivale — Invités:
Claire Ducheneau, Jean-Paul
Jeannotte et Calvin Sieb.



ACFA - Périodiques

10010 - 109e Rue

Edmonton

Veillez m'abonner aux revues que
j'ai marquées d'un signe (✓) dans la mar-
ge à gauche et trouver ci-inclus la somme
de \$..... en paiement de ces revues.

Nom:

Adresse:

Téléphone:

LISTE DES REVUES

NOMS	Nombre de numéros	Prix
..... L'Action Nationale	10	\$5.00
..... Actualité	12	2.00
..... America	52	9.00
..... Amis du Clergé	52	6.25
..... Anneau d'Or	6	5.75
..... Châtelaine - Revue Moderne	12	1.50
..... Documentation Catholique	24	7.25
..... Eclésiastique	12	4.50
..... Etudes	11	9.75
..... Femmes d'aujourd'hui	52	11.00
..... Français	17	2.15
..... Héros	20	2.50
..... Information Catholique Internationale	24	8.00
..... La Survivance	50	3.50
..... Le Devoir: quotidien	300	16.00
..... Le Devoir: hebdomadaire	52	5.00
..... Le Droit	300	12.00
..... Le Magazine MacLean (fran.)	12	1.00
..... Life	52	7.25
..... MacLean's Magazine	24	3.00
..... Maintenant	12	5.00
..... Message de l'Immaculée	11	1.00
..... News Week	52	8.00
..... Perlin Pin Pin	52	5.00
..... Prêtre et Apôtre	12	3.00
..... Relations	12	5.00
..... Revue des deux Mondes	24	16.50
..... Revue des Communautés religieuses	5	2.50
..... Revue Eucharistique	12	3.00
..... Sélection du Reader's Digest	12	4.00
..... Spirou	52	12.00
..... Time	52	8.00
..... Tintin	52	12.00
..... Vie Catholique Illustrée	52	10.00
..... Vie Etudiante	17	1.50
..... Vie Spirituelle	12	4.50

La bourse et... l'aviv

Histoire de deux familles qui gèrent différemment leur commerce et obtiennent des résultats différents

L'histoire racontée dans cet article n'est ni fictive, ni choisie au hasard. Les personnages ont vécu chez nous durant le siècle actuel et plusieurs vivent encore.

Tout a changé les noms et les lieux mais les faits choisis pour servir de base à l'histoire d'entreprises canadiennes-françaises.

Il y avait une fois, au début du XXe siècle, deux braves Canadiens français assez dévoués qui vivaient à la campagne. Raymond Hébert avait trente ans et il possédait une petite laiterie dans le bas du fleuve; Jean Mantha, au même âge, travaillait au magasin général de son père dans les Cantons de l'Est. Leur commerce allait bien et les familles grandissaient à l'ombre de leurs petites entreprises prospères.

Après quelques années, les deux familles envoyèrent leurs fils au séminaire et leurs filles à l'école normale. La laiterie Hébert disposait de trois vaches de lait et elle employait une douzaine de personnes; le magasin général Mantha s'agrandissait et les voyageurs de commerce y venaient souvent.

Les fils poursuivaient leurs études: l'un entra au Grand Séminaire, d'autre à l'Université, en médecine et en droit, et d'autres revinrent à la maison, les filles grandirent, firent de beaux mariages... etc. Raymond Hébert vit deux de ses garçons s'intéresser à la laiterie. Le père de Jean Mantha mourut et le magasin général continua sous le nom de Mantha et Fils.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce B, 414, édifice Public, Calgary, et portant la mention "SOUMISSION POUR L'ÉDIFICATION D'UN BUREAU DE LA G.C.R. ET D'UN BUREAU DE LA G.C.R. ET D'UN BUREAU DE LA G.C.R. (ALBERTA)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H. A. E.), le MARDI, 20 JUILLET 1964.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$175,00 sous un chèque bancaire sur VIRE établi au nom du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA par l'entremise de :

Directeur régional, case postale 488, Edmonton; bureau régional, pièce 414, édifice Public, Calgary; ou on peut les consulter à pièce C-705, 611 rue Charles Tupper, promenade de la Rivière, Ottawa; et aux bureaux de poste à Red Deer, Lethbridge et à Calgary, Red Deer, Edmonton et Lethbridge (Alb.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état et les mois qui suivent le jour du dépôt des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

BUREAU DES SOUMISSIONS DÉPOSÉES: Les sous-entrepreneurs pour les corps de métier électricité, plomberie, chauffage et ventilation présenteront leurs soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions déposées d'Edmonton, 10415 avenue Princess Elizabeth, Edmonton (Alb.), à 2 h. de l'après-midi heure d'Edmonton MARDI 20 JUILLET 1964, conformément au Document "Standard Canadian Bid Procedure" Principes and Procedures for Federal Government Projects", première édition, 22 mars 1963.

On s'acquitte pas nécessairement de la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce B, 414, édifice Public, Calgary, et portant la mention "SOUMISSION POUR L'ÉDIFICATION D'UN BUREAU DE LA G.C.R. ET D'UN BUREAU DE LA G.C.R. ET D'UN BUREAU DE LA G.C.R. (ALBERTA)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H. A. E.), le MARDI, 20 JUILLET 1964.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$100,00 sous un chèque bancaire sur VIRE établi au nom du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA par l'entremise de :

Directeur régional, case postale 488, 10225-100e avenue, Edmonton; bureau régional, pièce 414, édifice Public, Calgary; ou on peut les consulter à pièce C-705, 611 rue Charles Tupper, promenade de la Rivière, Ottawa; et aux bureaux de poste à Red Deer et Olds, Alb.; et aux bureaux des "Builders' Exchanges" à Red Deer, Calgary et Edmonton.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état et les mois qui suivent le jour du dépôt des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On s'acquitte pas nécessairement de la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.

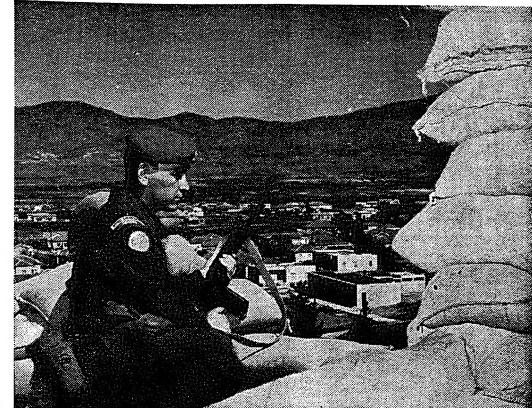
La guerre mondiale était terminée, Hébert forma une société avec ses deux fils et son gendre: La Laiterie Hébert Enregistrée. Il acheta même une crémerie voisine, se mit à fabriquer de la crème glacée, du beurre, vendit des oeufs provenant de la coopérative de la région. Il desservait une douzaine de villages avec huit voitures de livraison. Mantha acheta un clos de bois à Windsor Mills et l'un de ses fils en devint commis.

Les affaires augmentèrent. Hébert décida de dissoudre la société et de s'incorporer. La part de chacun des quatre associés forma le capital de la nouvelle compagnie: Les Laiteries Hébert Ltée. L'entreprise acquit deux petits camions et graduellement remplaça ses huit voitures à traction animale par d'autres camions. Elle engagea des vendeurs qui couvrirent toute la région de Lévis à Gaspé, de Québec à Châteauguay. Elle ouvrit un dépôt sur chacune des deux rives. Louis Hébert dirigeait le service du personnel et des ventes, Marcel Gallavault de la production. Le père avançait la production. Le père avançait la production. Le père avançait la production.

Raymond Hébert mourut vers 1940; il laissait un testament en ordre et de bonnes polices d'assurances que ses fils avaient contractées sur sa vie au début de l'autre guerre. Les enfants assurèrent une rente à la mère et les affaires continuèrent. Il fallut bientôt agrandir, acheter du terrain, renouveler la machinerie et l'outillage. La compagnie, par lettres patentes spéciales, obtint le pouvoir de nommer cinq nouveaux administrateurs et d'augmenter son capital en mettant des actions sur le marché. La famille Hébert contrôla la majorité du capital ordinaire, quatre administrateurs souscrivirent 20 pour cent; le courtier mit une tranche d'actions privilégiées au montant de \$100,00 sur le marché. Les actions furent achetées par la mère et les enfants. Mantha avait acheté dix ans. Tous les soirs, il vérifiait les livres, contrôlait l'envoi des factures. Le samedi, il se rendait au clos de bois et, en l'absence de son fils, examinait l'inventaire, surveillait les employés. Le dimanche, il se rendait à son petit bureau d'un chalet dans l'arrière-pensée de la succession. Les enfants étudiaient les comptes en souffrance. Il mourut en 1945, sans testament. La succession fut longue à régler. Les enfants vendirent le clos de bois pour acquitter les dettes et payer l'impôt en souffrance. La mère hésitait à prendre des décisions; ne connaissant rien des affaires, elle remit à son notaire: elle décida toutefois d'utiliser un peu d'argent pour aider deux de ses filles. Un des garçons demanda sa part, acheta une maison à Montréal et s'y trouva un emploi. L'aîné des Mantha, Philippe, prit la gestion du magasin, les plus jeunes demeurèrent près de la succession mais durent attendre que les profits du magasin augmentent pour la toucher.

La compagnie Les Laiteries Hébert Ltée eut besoin d'entrepôts frigorifiques et de camions réfrigérés; elle obtint que son courtier place sur le marché, à un moment propice, une tranche de 50,000 actions privilégiées fut offerte au public. Comme les dividendes annuels de \$0,64 à \$0,70 avaient été appréciés, le tout fut échangé en moins de six mois. Les Laiteries Hébert Ltée prirent le contrôle d'une petite compagnie de transport et de deux laiteries dont les propriétaires vieillissaient. La famille Hébert décida de grouper ses intérêts financiers dans une société de gestion et les enfants de leurs parents. Philippe Mantha dirigeait toujours le magasin général devenu une quincaillerie à Sherbrooke; la mère était morte et les enfants n'avaient pas eu grand-chose. Les profits de la quincaillerie ne permettaient pas de faire vivre la famille. Les Laiteries Hébert transfèrent les enfants de Jean de Mantha. Harassé, l'aîné décida d'accepter une offre d'une chaîne progressive à capital étranger. L'affaire fut bidonnée et une fois tout liquidé, Philippe se rendit compte qu'il ne lui restait presque rien. Il offrit aux notaires propriétaires de gérer le magasin. Les Laiteries Hébert Ltée dépassait cinq millions de dollars et les revenus annuels atteignaient huit millions. La maison de commerce Hébert s'agrandit à l'insu des actions de la compagnie en Bourse canadienne. Les propriétaires du magasin et les Laiteries Hébert acceptèrent les ordonnances, autoliquidées, acquiescées pour deux millions, furent cotées à \$6.

Les transactions commencèrent sur



LE ROYAL 22e REGIMENT ENTRE EN ACTION — Le premier soldat à prendre son poste sur la ligne de division turco-grecque à Nicosia, a été le soldat Robert Courchesne, de Vaudreuil (Québec). Il appartient à la compagnie B (comme "Baker") du 1er bat. du Royal 22e Régiment, affecté au contingent canadien envoyé à Chypre dans le cadre des opérations de l'ONU.



Cinéma et culture

Films à l'écran

Pour vous, mesdames Repas en plein air... repas délicieux!

PT 109

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain, 1963, 140 min., panavision, technicolor. — Drame de guerre réalisé par Leslie H. Martinson avec Cliff Robertson, Ty Tardin et James Gregory, d'après le livre de Robert Denovan.

En 1943, le lieutenant John F. Kennedy, fraîchement arrivé dans une base du Pacifique, reçoit le commandement d'un bateau patrouilleur. A sa deuxième mission en mer, l'embarcation du jeune officier est brisée en deux par un navire de guerre japonais. L'équipage réussit à atteindre une île déserte à la nage et Kennedy lui-même subit un malotru blesé à s'y rendre. Grâce à son courage et à son optimisme, le lieutenant soutient le moral de ses hommes pendant la longue attente des secours. Un message qui a confié à des indigènes parvient enfin aux autorités américaines et les marins sont rapatriés.

Pour pouvoir porter à l'écran les exploits de guerre du président Kennedy, les producteurs ont dû faire approuver par l'intéressé le scénario et le choix de l'acteur principal. Cela n'est pourtant pas une garantie artistique et le film dépasse guère la moyenne. Il traîne même parfois en longueur malgré des scènes éloquentes. Le personnage, tel qu'interprété par Robertson, est sympathique, mais il manque de profondeur.

Appréciation morale: le héros de cette histoire vécue fait montre de belles qualités d'homme et de soldat. Adultes et adolescents.

It Happened in Athens

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain, 1961, 92 min., cinéma-scope, de luxe color. — Comédie sportive réalisée par Andrew Marton avec Trax Colton, Maria Xenia et Jayne Mansfield.

Spiridon, un jeune hergé, prend part aux courses lors des Jeux olympiques avec l'aide des Américains, en 1896. Comme une actrice, Eleni, a promis sa main au vainqueur du marathon, la fiancée de Spiridon se désolait à l'idée qu'il participe à la course. Mais lorsqu'il sort vainqueur Eleni s'efface devant lui.

Le réalisateur n'a aucunement profité des possibilités du sujet, assez original en soi et basé sur un fait authentique. La mise en scène manque cons-

le parquet de la Bourse. Plusieurs courtiers reçoivent des demandes de leurs clients intéressés aux actions d'une excellente compagnie canadienne-française. L'historique des dividendes régulièrement payés facilitait la demande. Au début de l'année 1964, ces valeurs se négociaient à \$74.

Quelque part au Canada français, les petits-enfants de Jean Mantha, en ouvrant leurs enveloppes de paye, se rappellent peut-être que le grand-père avait été un gros commerçant dans son village!

Quelque part au Canada français, la Société de Gestion Hébert réunit ses administrateurs régulièrement; Les Laiteries Hébert emploient quatre vingt dix-sept personnes et présentent un actif de neuf millions. Les valeurs Hébert ont été fractionnées récemment à deux cents actions actives suivant le développement de LEUR compagnie et participent activement au progrès de l'économie canadienne-française et AU LEUR.

(Le Laissez-Passer)

tamment d'imagination et l'histoire s'encombre d'une intrigue secondaire grotesque et inutile. Les interprètes semblent n'avoir aucune notion de ce qu'est l'art dramatique!

Appréciation morale: l'intrigue centrale est anodine. Une certaine recherche d'effets suggestifs motive des réserves.

Play It Cool

COTE MORALE: ADULTES

Britannique, 1963, 81 min. — Comédie musicale réalisée par Michael Winner avec Billy Fury, Anna Palk et Michael Anderson jr.

Ann, la fille d'un riche aristocrate de Londres, est envoyée à Bruxelles par son père qui veut briser son idylle avec un chanteur, Larry. L'avion étant retardé, Ann part avec un groupe de musiciens amateurs pour retrouver Larry dans les boîtes de nuit de Londres. Les jeunes gens retracent le chanteur, mais s'aperçoivent que sa conduite le rend indigne de la confiance d'Ann. Ils s'efforcent alors à ouvrir les yeux de la jeune fille et à la réconcilier avec son père.

Ce scénario plutôt incohérent n'est qu'un prétexte à des numéros de danse exécutés par divers vedettes de musique populaire "made in England". Les groupes de jeunes qui établissent le lien dans ce spectacle de variétés de valeur inégale est plutôt sympathique, mais la réalisation manque d'invention. Les amateurs de twist y prendront sans doute quelque plaisir.

Appréciation morale: des plaisanteries d'un goût douteux et des danses osées font réserver le film aux adultes.

Black Gold

COTE MORALE: ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain, 1963, 98 min. — Film d'aventures réalisé par Leslie H. Martinson avec Philip Carey, Diane McBain et Claude Akins.

Dans les années 20, Frank McCandless, en avion, atterrit sur la ferme d'Ann Evans, en plein pays pétrolier. Malgré ses efforts et toute son habileté, il ne parvient pas à faire sourdre du pétrole; ce qui fait la joie d'un rival sans conscience qui voudrait mettre la main sur la ferme d'Ann. Frank creuse de nouveau à un autre endroit et, après bien des difficultés, arrive à faire jaillir l'or noir.

Réalisé avec des moyens assez modestes, ce film mineur se voit sans trop d'ennui et soulève même, à certains moments, un réel intérêt. L'atmosphère d'époque est bien reconstituée, les images sont belles dans l'ensemble et les interprètes s'acquittent bien de leur rôle.

Appréciation morale: le comportement des personnages si situés dans le contexte des films d'aventures. Adultes et adolescents.

Les cadets universitaires

Ottawa. — Le ministre associé de la Défense, M. Cardin, a confirmé que les cadets qui poursuivent des études universitaires aux frais de l'armée de l'air, dans l'attente d'un engagement, recevront une bourse de 400 dollars par an. M. Cardin a précisé que cette mesure entrerait en vigueur à partir du 1er septembre. Le ministre de la Défense, qui défendra le coût de ces études, voit dans l'engagement des cadets un moyen de compenser quelque peu les dépenses encourues.

Un timbre rappellera la Conférence de Charlottetown

Le 29 juillet prochain, les Postes émettront un timbre commémoratif à l'occasion du centième anniversaire de l'historique Conférence de Charlottetown, a annoncé le ministre des Postes, l'honorable John R. Nicholson. Ce sera la sixième émission du programme de l'année 1964.

Il s'agit d'un timbre grand format, de couleur noire, gravé en taille-douce. Il aura pour sujet l'ensemble des bâtiments élevés à Charlottetown à la mémoire des Pères de la Confédération, pour marquer le centenaire de l'historique conférence. A la gauche du timbre, les lignes traditionnelles du Parlement provincial, théâtre de la Conférence de Charlottetown feront un contraste avec le modernisme du nouveau monument.

En annonçant la mise en circulation de ce timbre de 5c, le ministre des Postes a fait remarquer que la conférence de Charlottetown avait été le premier pas dans la voie qui avait conduit à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867, souvent qualifié de constitution écrite du Canada. La conférence était convoquée pour discuter une éventuelle union politique entre le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard, mais son champ d'intérêt s'élargit quand des personnalités politiques des provinces actuelles de Québec et d'Ontario plaidèrent la cause d'une large union de toutes les colonies britanniques de l'Amérique du Nord. Elle devait être suivie de la conférence de

Québec où l'on adopta les soixante-douze résolutions qui formèrent la base de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

Le nouveau timbre a été composé et gravé par la Canadian Bank Note Company Limited d'après un schéma de Philip Weiss, d'Ottawa, auteur de plusieurs timbres canadiens. Celui, par exemple, de l'OTAN et celui des Plaines d'Abraham en 1950, le timbre de Dollard des Ormeaux en 1960, de Jean Talon en 1962, de sir Casimir Gzowski et sir Martin Frobisher en 1963.

Vers une traduction commune de la Bible

Driebergen, Pays-Bas. — Les représentants des Églises catholiques romaines, protestantes et orthodoxes, ont décidé d'examiner la possibilité de publier une traduction commune de la Bible. Dans un communiqué publié après quatre jours de conférence à l'occasion du 125e anniversaire de l'Association hollandaise biblique, les représentants des Églises annoncent qu'ils se sont mis d'accord sur la nécessité d'une coopération étroite entre les associations bibliques et toutes les Églises. Ils se sont déclarés favorables à un texte de base commun, rédigé en grec et en hébreu, tenant compte de toutes les nouvelles découvertes archéologiques. Toutes les Églises sont convaincues du rôle fondamental de la Bible dans la vie de toute Église chrétienne, affirme le communiqué.

Cartes d'Affaires

Hutton Upholstering Co.
Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents
Estimées gratuits
11030 ave Jasper Tél. 422-1306

Pepin et Fils
Accordage et répara de piano
Vente de pianos sur commande
9824 - 110e rue
Tél. 482-3303

Morin Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 422-8773
Edifice La Survivance, Edmonton

Nichols Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.
10103-95ème rue — Tél. 422-1681

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10127-102ème rue — Tél. 422-6927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 422-8175 Edmonton

H. Milton Martin
MAISON FONDÉE EN 1908
Assurances de toutes sortes
Tél. 422-4344 — 714, édifice Tegler

C. R. FROST
Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone: 488-8161
10727-124ème rue, Edmonton

Edmonton Sheet Metal
J. P. Roy — Jos Tessier
8104-114 ave. Edm. Tél. 477-5517

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6693
Edif. Commercial—10120 ave Jasper

HENRI CHAMPAGNE
FENTRE-DECORATEUR
Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne
13923-108 ave — Tél. 455-2630

Investors Syndicate of Canada Limited
Albert J. Parent
Généraliste Division Rivière-la-Faix
Donnelly, Alta. — Tél. 17

"The Rose House"
M. Med. Des Rosters, fleuriste
Fleurs fraîches et artificielles pour toutes occasions
Tél. 474-2101, 474-4881
Résidence: 474-0142
9720 - 111 ave, Edmonton, Alta.

Dubord Plumbing & Heating Co. Ltd
Plomberie — gaz — chauffage
9336 - 158 rue — Tél. 489-3438

Irénée Turcotte
Entrepreneur en construction
Réparations et rénovations de tout genre
Tél. 424-5532 — 11218 - 100 avenue

Roland Lefebvre
BIJOUTIER
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux
Réparations de radios électriques
Grandin Park Shopping Centre
Tél. 599-6755 — St-Albert

Robert Croteau
Immeubles et assurances
5191 Edifice Northern Hardware
10201 - 104ème rue, Edmonton
Tél. 422-5935 — Rés. 488-4691

TRAVEL AGENCY
Vacances préparées dans votre foyer, sans obligation de rien faire. Voyez R. M. (Bob) Neville,
de Holiday Travel Agency
10015 - 102ème rue — Edmonton
Tél. 424-8251 — 422-8333

SCHOLA
Book Store Ltd.
11540, ave Jasper
Tél. 488-1212

Andy's Shell Service
Essences et huiles "Shell"
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (tous)
10025-104 ave — Tél. 422-8713

Norm Pétrin Co. Ltd
Plomberie et gaz
Chauffage à l'eau
Service jour et nuit
Tél. : 488-6690

J. Wm "Bill" Brodeur
Tél. 454-9004 Rés. 484-2947
Résidentiel — Ferme — Commercial
Rep. A. - E. Martin Agencies Ltd.
204 - 12418 - 118 ave, Edmonton

ESPACE A LOUER

Horizons...

(Suite de la page 1)

vulgaire et un plan supérieur de discussion des affaires publiques comme des affaires privées.

Faut-il ajouter que ces trois cultures communiquent. Celle du peuple est la source et le tréfonds qui recèle et révèle toutes les exubérances, les défis, les espoirs, les désespérances, les inhibitions, les colères, les excès et la surabondance de la vie même. C'est elle qui fait la langue, les traditions, les lois, une philosophie de la vie, les fêtes, les rites, les chants, les costumes, les jeux et les usages. Comme une flore elle est liée au sol qui la nourrit.

C'est d'elle que se dégage la classe moyenne faite de tous les intermédiaires et médiateurs, depuis l'agent jusqu'au député, le voyageur et le commerçant commun. Comme le camionneur et le traicteur. L'entrepreneur, l'homme d'affaires et le professionnel au même titre que le banquier ou le prêtre.

An sommet enfin se tiennent les quelques chefs, ceux qui l'expérience à rendus sages, les penseurs qui critiquent et élaborent, les exécutants qui dirigent et administrent, les vrais législateurs qui savent disposer et ordonner. De toutes ces valeurs je ne veux abandonner aucune.

J.P.

Allocations familiales...

(Suite de la page 1)

à quelque 4.000 ou 5.000 qui ne peuvent fréquenter l'école et qui reçoivent une allocation de \$10 par mois, 12 mois par année.

PAS EN AVANT:

Le ministre a déclaré que les allocations familiales existent au pays depuis 1945 et qu'il est aujourd'hui temps de faire un autre pas en avant en permettant aux étudiants de 16 et 17 ans de bénéficier également des allocations. Auparavant, elles se limitaient aux jeunes de moins de 16 ans.

Le but de ces allocations est d'encourager les jeunes à demeurer à l'école aussi longtemps que possible, sans toutefois prétendre assumer les dépenses encourues.

Le régime d'allocations, au Québec, stipule que les jeunes de 16 et 17 ans ont droit à \$10 par mois, pendant 10 mois par année. Le ministre a expliqué cependant que le gouvernement provincial amènera sa loi afin de donner les mêmes avantages que la loi fédérale.

Ottawa ne paiera pas directement d'allocations aux jeunes québécois, mais versera au gouvernement provincial une somme équivalente, en vertu d'arrangements fiscaux conclus récemment entre Ottawa et Québec.

Les allocations ne seront pas versées aux jeunes de 16 et 17 ans qui ne vont pas à l'école, sauf à ceux qui en sont empêchés par une infirmité quelconque.

Le ministre espère pouvoir être en mesure de verser ces allocations dès le mois de septembre prochain et de faire parvenir, durant les présentes vacances, les formules d'inscription aux parents.

Ces messieurs se réunissent pour déclarer avant de se séparer qu'ils ont eu "un échange d'idées très utile"



Le problème de l'effet du tabac sur la santé a été étudié par le ministère de la santé nationale

(Suite de la page 1)

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social vient de publier, sous le titre de "Le tabac et la santé", les résultats de recherches entreprises sur les relations entre le tabac et le cancer du poulmon et les autres maladies.

Ce manuel de référence, de 178 pages, rédigé à l'initiative des médecins du Canada, fait suite à la conférence canadienne sur le tabac et la santé qui s'est tenue à Ottawa en novembre 1963. Il renferme les renseignements sur lesquels se fonderont plusieurs projets d'éducation sanitaire recommandés par la conférence et constitue une compilation des connaissances que les recherches entreprises tant au Canada que dans les autres pays ont accumulées.

On y déclare que la mortalité générale est plus élevée chez les fumeurs de cigarettes que chez les non-fumeurs, que la mortalité générale est légèrement plus élevée chez ceux qui fument moins de cinq cigarettes par jour mais aussi élevée chez ceux qui en fument plus de cinq cigarettes par jour mais que les taux de décès sont à peu près les mêmes chez ceux qui fument moins de cinq cigarettes par jour que chez les non-fumeurs.

Le rapport ajoute que le taux des décès s'élève en fonction du nombre de cigarettes fumées par jour, et que la mortalité générale augmente en raison de la durée de l'habitude de fumer.

La mortalité générale est également plus élevée chez ceux qui ont commencé à faire usage de la cigarette avant 20 ans et qu'elle diminue chez ceux qui cessent de fumer.

CANCER DU POULMON:

Quant au cancer du poulmon, on a enregistré 3.639 décès au Canada en 1962. En 1961, il y en avait 2.774, dont 2.411 chez les hommes et 363 chez les femmes, alors qu'en 1931, il n'y en avait eu que 207, dont 140 chez les hommes et 67 chez les femmes.

On attend environ 10.000.000 de visiteurs à l'exposition. Comme un bon nombre d'entre eux y feront plus d'une visite, on prévoit un total de 30.000.000 de personnes admises à l'exposition pendant les six mois qu'elle durera.

Le thème de l'Expo 67, Terre des Hommes, sera illustré grâce à trois idées qui en découlent: l'homme et la vie, montrant les réalisations culturelles et scientifiques, l'homme et l'univers, exposant les aspects de la terre et du cosmos, l'homme et la société, indiquant comment on vit aujourd'hui.

Le rapport du ministère de la Santé du Canada est fondé sur les recherches entreprises en Grande-Bretagne par le Collège des médecins et aux Etats-Unis par la Société américaine contre le cancer et le service de santé publique des Etats-Unis.

Devant ces faits, le ministère a décidé d'instituer un programme d'éducation sanitaire afin de renseigner le public sur les dangers de la cigarette pour la santé, d'encourager les fumeurs à se débarrasser de leur habitude et de dissuader les non-fumeurs de contracter l'habitude de fumer.

Exposition...

(Suite de la page 1)

missaire adjoint explique qu'il est convaincu que l'amélioration des affaires provoquée par l'exposition apportera au moins \$800.000.000 de plus dans notre pays.

LES VISITEURS:

On attend environ 10.000.000 de visiteurs à l'exposition. Comme un bon nombre d'entre eux y feront plus d'une visite, on prévoit un total de 30.000.000 de personnes admises à l'exposition pendant les six mois qu'elle durera.

Les personnalités officielles divisent comme suit les pourcentages de visiteurs en fonction de leurs origines: 56 pour cent des Etats-Unis, 22 pour cent de Montréal, 20 pour cent du reste du Canada, et deux pour cent du reste du monde.

Le thème de l'Expo 67, Terre des Hommes, sera illustré grâce à trois idées qui en découlent: l'homme et la vie, montrant les réalisations culturelles et scientifiques, l'homme et l'univers, exposant les aspects de la terre et du cosmos, l'homme et la société, indiquant comment on vit aujourd'hui.

M. Drapeau a expliqué que les tra-

vaux de l'exposition se dérouleront conformément aux horaires prévus. Voici quelques dates:

31 octobre 1964: date ultime de distribution d'espaces aux nations participantes.

30 septembre 1965: approbation définitive des plans de l'exposition, dont l'emplacement des pavillons.

30 septembre 1966: achèvement des fondations des pavillons.

29 avril 1967: inauguration de l'exposition.

Le maire de Montréal a affirmé: "Ce-la sera fait, à temps".

Le Pape évoque des "points douloureux"

Cité du Vatican. — S'adressant à une foule de 15.000 personnes rassemblée sur la Place Saint-Pierre, du balcon de son bureau au Palais du Vatican, le pape Paul VI a parlé des "points douloureux" du monde où la paix est menacée et où faiblit la stabilité intérieure des nations. "Nous prions la madone d'implorer la sérénité, la paix, la concordie et le désir de vivre sous la loi de Dieu dans le respect mutuel de la liberté et dans la fraternité humaine", a ajouté Paul VI.

Legal vous invite à sa

FETE AU VILLAGE

Lettre ouverte

Le 13 juillet 1964

Monsieur le Canadien:

Les 25 et 26 juillet le Centre Récréatif de Legal organise sa "Fête au Village". Nous voulons faire de cette fête le rendez-vous d'été des Canadiens de toute la région. De même que vous avez à Edmonton le printemps la "Cabane à Sucre", nous pourrions développer l'été ce nouvel aspect de la vie canadienne.

Nous avons reçu beaucoup d'encouragement jusqu'à date, mais il faut dire aussi que cet encouragement est venu beaucoup plus du côté de nos compatriotes de langue anglaise que des Canadiens français.

Nous croyons avoir en main une bonne organisation et même si nous le disons nous-mêmes une organisation matérielle unique en son genre.

Lisez le programme et nous sommes certains que vous trouverez quelque chose pour toute la famille.

Bien mieux... venez voir par vous-mêmes ce que nous faisons, ce que nous avons et je suis certain que vous ne le regretterez pas.

Le Comité de Propagande.

PROGRAMME

Samedi 25 juillet

10h.30 a.m.—Procession
10h.30 a.m.—Partie de balle
11h.30 a.m.—Ouverture et bénédiction de l'édifice de l'Administration de Legal
12h.30 p.m.—Banquet
1h.00 p.m.—Carroussel
2h.00 p.m.—Chants de folklore
3h.30 p.m.—Lancement du tournoi de balle-au-camp
4h.00 p.m.—Concert de fanfare
5h.00 p.m.—Barbecue
9h.00 p.m.—Danse en plein air

Dimanche 26 juillet

8h.00 a.m.—Messe
10h.00 a.m.—Messe
12h.00 a.m.—Partie de balle
1h.00 p.m.—J.Carroussel
2h.00 p.m.—Chants de folklore
3h.00 p.m.—Bienvenue au Château Sturgeon
4h.00 p.m.—Concert de fanfare
5h.00 p.m.—Barbecue
6h.00 p.m.—Partie éliminatoire de balle-au-camp
8h.00 p.m.—Concert par Zou-Zou, étoile de la télévision
10h.00 p.m.—Feu d'artifice.

—Mon être dépend de Dieu comme l'écho dépend de la voix et comme le reflet dépend de la lumière.

J. Charles, s.j.

—Tenez votre âme en état de toujours désirer qu'il y ait un Dieu, et vous n'en douterez pas.

J. B. Rousseau

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115-102ème rue Edmonton

Ecoutez régulièrement

FETE AU VILLAGE

sur les ondes de CHFA
tous les samedis, de 7h.30 à 8h. p.m.

"Fête au Village", une émission pittoresque, haute en couleur, une émission radiophonique que l'on écoutait toujours avec plaisir et dont il y a sûrement lieu de saluer la réapparition sur les ondes".

"Beaux hommages à la gloire des gens de nous, dont d'aucuns s'attardent décidément trop à souligner, voire à accentuer les travers. Les nôtres, c'est sûr, ont des travers. Faites de chair et d'os. Ils ont leurs défauts. Mais à côté de tout cela, quelles belles qualités — dont l'on ne parle pas assez en certains milieux".

"Le succès de Fête au Village n'a rien d'étonnant. C'est une émission qui va droit au cœur du paysan qui dort en chacun de nous; au Canada, il ne faut pas gratter longtemps l'écorce d'un citadin pour sentir le rural, à deux ou trois générations. En fait, les auditeurs de Fête au Village se recrutent en grande partie dans les villes, et non dans les moindres, du pays".

CEDULE DE DIFFUSION

11 juillet : Saguenay, P.Q. — Yolande Leclerc
18 juillet : Vancouver, C.B. — Gilles Vigneault
25 juillet : Oka, P.Q. — Yolande Leclerc
1er août : Rivière-la-Paix, Alberta — Gilles Vigneault
8 août : St-Boniface, Man. — Monique M. Déchesne
15 août : Lunenburg, N.S. — Félix Leclerc
22 août : Gravelbourg, Sask. — Gilles Vigneault
29 août : Welland, Ontario — Monique M. Déchesne
5 sept. : Gaspésie, P.Q. — Félix Leclerc
12 sept. : Plessisville, P.Q. — Monique M. Déchesne
19 sept. : Baie Ste-Anne, N.E. — Félix Leclerc
26 sept. : Gatheneau, P.Q. — Gilles Vigneault

Programme commandité par
l'Assurance-Vie Desjardins

Le plus beau choix de carrières? LES INDUSTRIES GRAPHIQUES VOUS L'OFFRENT

DIRECTEUR REPRESENTANT MAQUETTISTE ARTISAN

... et bien d'autres spécialités. Si vous avez des aptitudes et si vous êtes entreprenant, vous pouvez faire une belle carrière dans les industries graphiques.

Les gens conscients de l'avenir considèrent l'imprimerie et les industries graphiques connexes comme des domaines offrant de belles possibilités. En effet:

- Ces industries demandent constamment plus de personnel qualifié dans l'administration, la finance, des ventes, de la production ou des relations patronales-ouvrières.
- Elles offrent à leur personnel de création et aux spécialistes, hommes et femmes, qu'elles emploient des salaires plus élevés que toute autre industrie manufacturière au Canada.
- Les industries graphiques — qui englobent toutes les opérations de composition, gravure, impression, reliure et les différents services connexes, tels que création de maquettes typographiques et dessins publicitaires — sont si diversifiées et si étroitement liées à chacune des autres industries qu'elles offrent un vaste choix de carrières d'avancement et des conditions exceptionnelles de sécurité d'emploi et d'avancement.

Demandez la brochure contenant ce que vous devez savoir sur les possibilités de carrière qu'offrent l'imprimerie et les autres industries graphiques. Ecrivez à:

L'ASSOCIATION DES INDUSTRIES GRAPHIQUES
75, rue Albert, Ottawa 4, Ontario